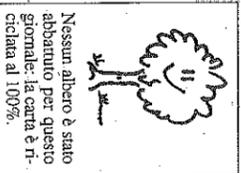


# Periodico della Comunità



Nessun albero è stato abbattuto per questo giornale: la carta è riciclata al 100%.

Sped. in  
abbon. postale  
art. 2 comma 20/c  
L. 662/96 - Varese

Bimestrale dell'Amministrazione  
Comunale di Gorla Maggiore

Autorizz. del Tribunale  
di Busto A. n. 15 del 29/7/77

Ottobre 2003 - Anno XXIII - Numero

## “Autunno dalla fine” Scuole al via

### Elementari Ti stavamo aspettando

L'ingresso alla scuola elementare è sempre un momento carico di emozioni per genitori, nonni, fratelli, insegnanti, tutti sono attenti: all'esperienza che stanno per vivere i bambini, i veri protagonisti.

Non si contano consigli e raccomandazioni e così, il primo giorno di scuola, carichi di aspettative e attese, ma anche di paure e dubbi si presentano accompagnati da genitori, nonni e zii. Eccoli davanti all'ingresso della scuola, in trepidante attesa che le maestre li chiamino.

Sono i bambini di classe I, che portano zaini più grandi di loro sulle spalle e mostrano occhi grandi e sorrisi sdentati. Qualcuno è avvinghiato al braccio della mamma o del papà, qualcun altro sta teneramente vicino all'amichetto della scuola materna, altri ancora si guardano attorno incuriositi.

Le maestre cominciano a chiamare uno alla volta tutti i bambini. I compagni di classe V consegnano loro una pergamena, che recita

“LA SCUOLA  
ELEMENTARE  
ACCOGLIE CON  
GIOIA...” Si mettono in

posa per una foto e poi, tutti insieme, entrano in classe seguiti da mamma e papà.

Qui i compagni più grandi danno loro una sagoma su  
*Segue a pagina 2*



### Materna Il tempo dell'accoglienza nella Scuola dell'Infanzia “E. Candiani”

Nel corso di questi ultimi anni si identifica la prima fase dell'anno scolastico con una parola chiave: “Accoglienza”.

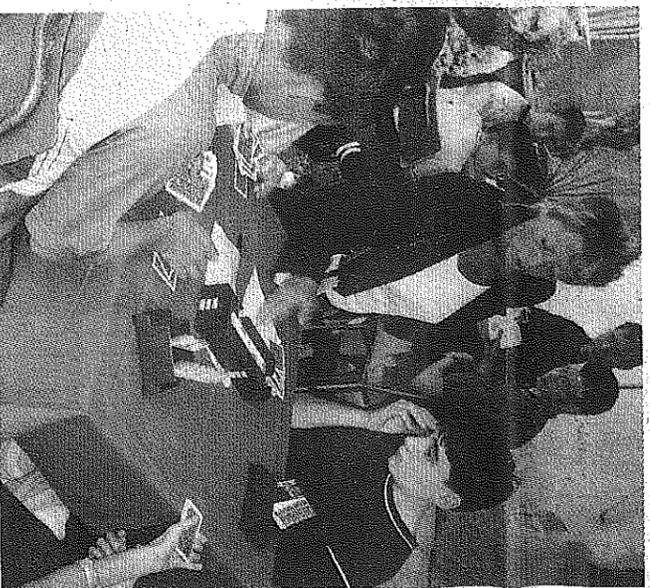
Accogliere i bambini nel contesto della Scuola dell'Infanzia non significa semplicemente introdurti in un edificio scolastico, decidere in quale sezione staranno e quali spazi avranno a

disposizione. Significa mettere in atto un “metodo che accoglie” per creare un significativo

collegamento tra il bambino, la sua famiglia e la realtà della scuola. Il nostro progetto “accoglienza” che negli ultimi anni è stato monitorato e reso il più funzionale possibile, ha lo scopo di:

- recuperare dati per conoscere la storia personale del bambino;
  - risvegliare in lui curiosità, interessi, sensazioni piacevoli ed impressioni positive;
  - dare ai genitori la sicurezza che il loro bambino si introduce in un ambiente di serenità;
  - instaurare una prima relazione personalizzata, individuale e positiva con ciascun bambino;
  - discutere e progettare
- Segue a pagina 2*

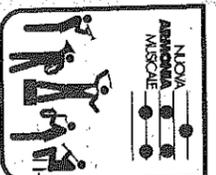
### Media Primo torneo di bridge “Città di Malnate”



Quest'anno, per la prima volta, la città di Malnate ha indetto per il giorno 13 settembre 2003 un torneo di bridge per ragazzi, al pomeriggio, e per adulti alla sera diretto da un arbitro della FGIB (Federazione Italiana Gioco Bridge Fortuny Niccoli).

I ragazzi della scuola Media di Gorla Maggiore, dove è da tre anni che si tengono corsi di questo gioco, facente parte delle discipline sportive del Coni, hanno partecipato dimostrandosi volenterosi, agonisti e si sono applicati con serietà, impegno ed entusiasmo.  
*Segue a pagina 2*

### Scuola Civica di Musica

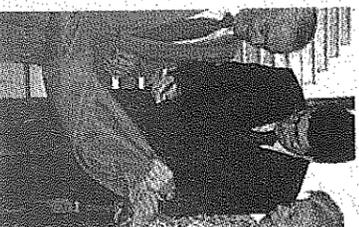


Lungo “il suon” del cammino  
di nostra vita...

Pagine centrali (10-11)

### Università della Terza Età

Il programma  
2003/2004



Pagina 7

### Oratorio Ecco a voi i piccoli principi dell'Oratorio



Pagina 16

# “Autunno... dalla fine”

## Elementari

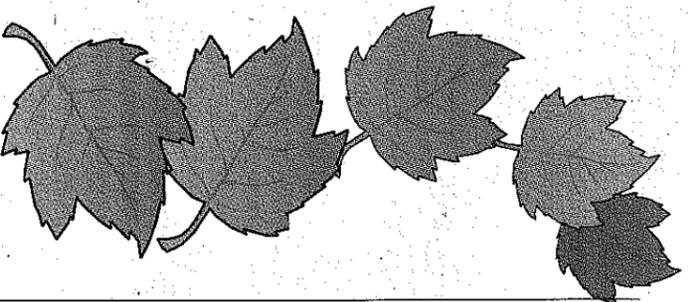
cui li aiutano a scrivere il loro nome. Ci si prepara per uscire di nuovo per partecipare alla cerimonia dell'alzabandiera, sottolineata dal canto dell'inno nazionale e di quello europeo. Il Sindaco e Don Giuseppe danno il benvenuto ai piccoli, che iniziano un lungo percorso nella scuola ed augurano un buon anno scolastico a tutti, consegnando ufficialmente la scuola a bambini e docenti. È presente anche l'Assessore alla Pubblica Istruzione e Cultura, oltre, naturalmente a tutti gli alunni, ai docenti ed a parecchi genitori. Ed ecco una sorpresa. I bambini di classe I entrano a scuola per uscire poco dopo con dei palloncini cui hanno legato la sagona con il loro nome e, disposti al centro del grande cerchio formato da tutti gli altri alunni della scuola, al VIA delle maestre lasciano

## Materna

volare in cielo i 51 palloncini, per annunciare a tutti che hanno iniziato il loro percorso alla scuola elementare. Il momento è bello ed emozionante e ci auguriamo resterà nei ricordi dei piccoli nostri alunni come il messaggio, che la scuola è un luogo di fatica sì, ma anche del crescere in un ambiente che ci fa star bene, regalando momenti di allegria. È vero, il primo giorno di scuola rappresenta un varcare la soglia che non consente dietro front: si entra a settembre e fino a giugno non c'è possibilità di tornare indietro. Noi lavoreremo affinché questi 51 alunni si rendano conto che la scuola rappresenta per loro una grande possibilità di imparare, di crescere, di maturare, ma anche un'occasione di svago, divertimento, gioia. Augurando un buon anno scolastico

## Media

insieme ai genitori le migliori modalità operative per la vita e la crescita serena del bambino; - individuare sui dati ricavati, una serie di proposte operative personalizzate. Ancor prima dell'ingresso a scuola, abbiamo attivato una serie di strategie che favoriranno la costruzione di un rapporto di fiducia e collaborazione tra scuola e famiglia, pianificando alcuni interventi, quali: • un invito ai genitori per l'assemblea iniziale; • un colloquio individuale con i genitori; • la compilazione di un questionario per la raccolta di notizie utili; • la redazione di un libretto con le regole della Scuola. L'ascolto, il dialogo, la scelta di strategie adeguate, la predisposizione degli spazi, l'articolazione dei

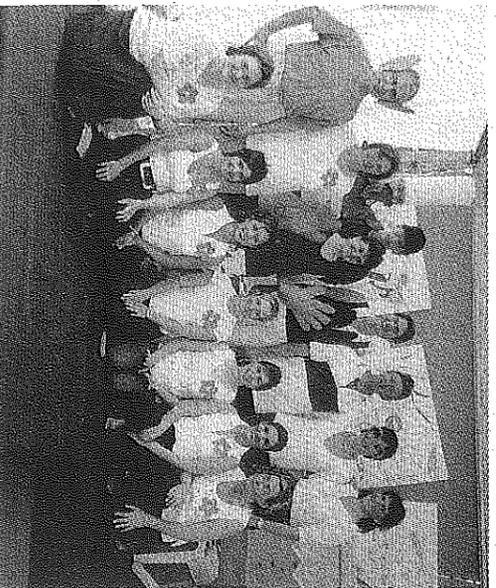


tempi, la scelta dei materiali, la formazione dei gruppi, competenze normali dei docenti, sono state messe in atto, in questo primo mese di attività, con un particolare spirito di accoglienza che ha consentito di instaurare un'atmosfera piacevole, efficace per la progettazione di percorsi educativi diversi all'interno delle unità di apprendimento.

## “Cinque doni da scoprire”

**S**e qualcuno avesse passeggiato nei pressi della Scuola Materna nelle afose sere di fine maggio si sarebbe accorto di qualcosa di strano, un rumoroso subbuglio intercalato da improvvise risate di un'allegria compagna. Il mistero si è svelato nel torrido pomeriggio della domenica 15 giugno quando, durante la festa di fine anno nel cortile della Scuola Materna, un

gruppo di genitori ha recitato e cantato in un "musical" a scopo didattico dal titolo "Cinque doni da scoprire". La storia era senza dubbio appassionante: la scomparsa di un barattolo di marmellata aveva creato una tale preoccupazione nei due protagonisti da indurli a ricorre- re nientemeno che alle capacità investigative di Sherlock Holmes e dei suoi cinque validi aiutanti (i nostri cinque sensi). Tra intermezzi musicali e battute imparate in pochissimo tempo la rap-



presentazione si è conclusa riscuotendo un buon successo, avvertito sia dall'intensità degli applausi che dai commenti dentro e fuori la Scuola Materna. Ma quello che più ci ha fatto piacere è stata l'espressione di sorpresa e

di gioia dei bambini che non si aspettavano di vedere in scena alcuni papà e mamme.

Questa esperienza ci ha aiutato a consolidare la nostra amicizia, a scambiarci idee, a provare qualche ricetta anche di carattere educativo e a trascorrere allegramente alcune serate.

Ringraziando la nostra regista, l'insegnante Antonia Colombo che ci ha diretto con pazienza e passione e tutto il personale della Scuola Materna, vorremmo concludere con il ritornello della sigla dello spettacolo:

“Tu sei ricco più di un re, godi il mondo attorno a te!”

Una mamma

## Una festa per tutti

**L**o scorso giugno la scuola dell'infanzia ha concluso l'anno scolastico 2002/2003 con una festa che ha visto come protagonisti e spettatori bambini e genitori. L'intento è stato quello di proporre uno spettacolo che mostrasse il lavoro svolto nelle attività-laboratorio che hanno impegnato i bambini piccoli, medi e grandi. I genitori hanno potuto visionare, all'interno della scuola, gli interessanti lavori svolti dalle varie sezioni presso la Fondazione Bandiera di Busto A. riguardanti la manipolazione della carta. Forse, quello che più hanno apprezzato i genitori è stato il momento in cui tutti i bambini, sempre divisi per classe, hanno interpretato cinque famose canzoni dello Zecchino d'oro. Si sono infatti rivisti all'età dei loro figli cantare le medesime canzoni con lo stesso entusiasmo! La festa è proseguita con i bimbi grandi che hanno dimostrato come l'approccio ad una lingua straniera possa essere divertente: con l'aiuto dell'insegnante d'inglese hanno rivelato a mamma e papà quello che avevano imparato in un anno: in cui sono stati impegnati in molte attività, tra cui il lavoro di intersezione, incentrato sull'analisi dei cinque sensi. Ed è con i "cinque sensi" che, a sorpresa, alcuni genitori, improvvisati attori, hanno voluto condividere con i bambini la gioia della festa proponendo una piccola rappresentazione. Un'altra sorpresa è stata la partecipazione della Young Band coordinata dal maestro Fulvio Clementi, che ha coinvolto tutti quanti con la sua musica. Dopo la merenda e lo spettacolo proposto dai genitori, tutto si è concluso con la consegna degli attestati riguardanti le varie attività ai bambini e alle sezioni. La festa è stata anche il momento dell'accoglienza dei nuovi piccoli, personalmente invitati dal team docente a condividere con loro questa esperienza. È stato infine emozionante vedere i bambini grandi ricevere i diplomi e salutare le maestre e l'ambiente che li aveva visti protagonisti per tre anni.

Prof.ssa Marina Salvietti

C.G.S.

Anno scolastico 2003-2004

# Il Piano di intervento per il Diritto allo Studio

Lo scorso 28 luglio 2003 il Consiglio Comunale ha approvato il "Piano di intervento Diritto allo Studio" per l'anno scolastico 2003-2004.

Nella sua stesura non si è raggiunto appieno l'auspicato cambiamento culturale e di impostazione prospettato lo scorso anno. Quel

cambiamento che vede il Comune quale interlocutore primario chiamato ad interagire con le scuole per la stesura di un piano dell'offerta formativa. Piano che non si limiti a proporre o a richiedere

interventi volti per esempio agli acquisiti di materiale di cancelleria o ad avere il finanziamento per servizi, ma

che attraverso un lavoro di concertazione porti a formulare progetti integrativi e di supporto all'attività curricolare della scuola che garantiscano il benessere dei ragazzi, la loro formazione culturale, la loro

conoscenza del territorio, la continuità degli interventi e la razionalità nell'uso delle risorse; così da raggiungere l'obiettivo di

stendere un curriculum per ogni singola istituzione scolastica e di individuare la sua caratterizzazione. L'attivazione della convenzione stipulata con l'Istituto

Comprendivo "Aldo Moro", ormai sperimentata per due anni scolastici, induce sia il Comune sia la Scuola ad

incontrarsi per verificare quanto sperimentato e quanto può essere migliorato. Così come è avvenuto nel tentativo di risolvere l'annoso problema dell'intervento del comune per il sostegno scolastico. Penso che

tutti sappiano che nella scorsa primavera all'Istituto Comprendivo è stato proposto un intervento di rete fra tutti gli attori coinvolti (centri di riabilitazione, scuola, comune

etc.) sui progetti rivolti ai ragazzi con diagnosi funzionale frequentanti le scuole dell'obbligo del nostro territorio. Questo con il preciso scopo di conoscere le situazioni di

disabilità e disagio sin dai loro sorgere così da poter progettare e verificare collegialmente, nel rispetto delle proprie

competenze, gli interventi da attivare nel processo d'aiuto a ogni singolo bambino e ragazzo.

Tale proposta è stata accolta dalla scuola. Per questo piano di intervento di diritto allo studio, l'Assistente Sociale Comunale e l'insegnante di

riferimento per gli alunni con diagnosi funzionale si sono incontrate, e, attraverso lo scambio di informazioni e la condivisione delle proprie conoscenze e competenze, hanno potuto formulare progetti individualizzati. Questa

concertazione ha portato alla stesura di schede individuali con gli obiettivi, i percorsi, le azioni e le verifiche, da attivare al fine di garantire una

continuità d'interventi e di azioni mirati al raggiungimento di quell'autonomia auspicata per ogni individuo, ottimizzando contestualmente le risorse economiche che il comune da

sempre ha riconosciuto. Il piano è stato redatto accogliendo totalmente le indicazioni formulate dalle tre

scuole territoriali, e, rispetto alla formulazione dell'anno precedente, sostanzialmente non presenta grosse novità, ad eccezione di qualche

ridimensionamento. La Regione Lombardia, anche per questo anno (Legge Regionale 31/1/98) ha

presentato delle linee di intervento solo riguardanti l'inserimento dei disabili e il trasporto scolastico. Entro il 30

settembre 2003 presenteremo alla Regione la richiesta di contributo per l'inserimento dei

disabili, rimandando eventuali richieste su altri interventi alla pubblicazione di ulteriori

indicazioni regionali. Entrando nel merito delle scelte operate dalle tre scuole che, come già detto, ricalcano le

linee strategiche ed essenziali sperimentate lo scorso anno, abbiamo la seguente suddivisione:

## La Scuola Materna

La scuola materna ormai scuola privata e parificata, beneficia dell'erogazione del contributo statale di circa cinquantamila euro l'anno. Contributo che, però, è erogato con notevoli

ritardi rispetto alla stesura del piano diritto allo studio ed è per questo che a titolo cautelativo quest'Amministrazione

ricomprende un contributo complessivo relativo alla gestione (punto 5/a della convenzione) di circa ottantaduemila euro. Lo stanziamento comunale,

oltre alla copertura delle spese indicate dalla convenzione stipulata con l'Ente morale "Enrico Candiani", ente gestore della scuola stessa, finanzia

alcuni progetti educativi e formativi, atti a garantire una crescita armonica e uno sviluppo intellettuale. Si consolida il finanziamento per il corso di nuoto, per la fornitura di materiale didattico, di gioco e per il corso ludico previsto per il mese di luglio 2004, vista la positiva esperienza di questi anni.

## La Scuola Elementare

Si concluderà in questo anno scolastico la procedura per l'ottenimento della

certificazione di qualità. Questo progetto che ha visto impegnato lo scorso anno scolastico tutto il personale della scuola, ha

consentito di modificare alcune procedure migliorando così l'efficienza e la qualità degli interventi didattici. Questo

obiettivo consente alla nostra scuola di essere altamente competitiva garantendo in futuro il riconoscimento di

contributi da parte della regione. Rispetto al Piano dell'Offerta Formativa (P.O.F.), proposto per l'anno scolastico 2002/2003

sono state operate alcune modifiche. In particolare per quanto riguarda l'attività sportiva le insegnanti

interessate del secondo ciclo hanno accolto favorevolmente il progetto proposto dalla

Federazione Ciclistica Italiana dal titolo "Ciclismo e scuola", che oltre a promuovere questo

sport insegna ai ragazzi a muoversi correttamente lungo le strade (educazione stradale), ad utilizzare al meglio la

bici, dando anche alcune indicazioni per il soccorso in caso di incidenti o avarie. L'attività sportiva per il secondo

ciclo sarà comunque integrata con l'ormai consolidato progetto "Tennis a scuola",

ridimensionato nelle ore di intervento da novantasei a quarantotto. Per il primo ciclo, visto l'esito

positivo dello scorso anno, proseguirà la collaborazione con la piscina di Mozzate per l'attuazione del progetto denominato "Progetto acqua

per le scuole" che prevede degli interventi di aiuto ai bambini per familiarizzare con l'acqua attraverso il gioco e interventi educativi circa coscienza d'uso

delle strutture pubbliche e il rispetto degli altri utenti. È consolidata la scelta delle insegnanti del primo ciclo per quanto riguarda il progetto di animazione teatrale al fine di facilitare le relazioni nel gruppo classe. È consolidata, altresì, la scelta dell'attività teatrale ed espressiva per il secondo ciclo, nonché i laboratori di promozione alla lettura, presso la nostra Biblioteca e l'incontro con un autore di libri per ragazzi proposto dalle classi quinte. L'attività musicale, effettuata

Scuola Elementare - Previsione di spesa	
• Organizzazione corso di nuoto e attività sportiva	€ 5.947,00
• Corso di animazione musicale	€ 10.302,00
• Incontro con l'autore	€ 913,00
• Animazione teatrale	€ 2.805,00
• Attività teatrale	€ 3.365,00
• Progetto certificazione qualità	€ 6.640,00
• Servizio scuolabus	€ 26.900,00
• Servizio mensa	€ 71.800,00
<b>TOTALE</b>	<b>€ 128.672,00</b>

dalla nostra scuola civica musicale in tutte le classi, è stata ridimensionata rispetto al numero delle ore impegnate lo scorso anno, modalità di intervento che saranno

individuati all'inizio del mese di settembre 2003. Sono offerti gli stessi servizi di

trasporto e mensa. Per l'assistenza allo scuolabus, espressamente richiesta dalle famiglie, si stanno valutando le

possibili soluzioni per garantire il servizio, visto il costo

particolarmente oneroso (€ 60,00 al giorno) e l'incertezza della presenza degli obbiettivi.

## La Scuola Media

Scuola Media - Preventivo di spesa	
• Intervento insegnanti di madrelingua inglese e francese con annesso corso di preparazione alla certificazione delle abilità in lingua inglese	€ 16.090,00
• Intervento compagnia teatrale per laboratorio di teatro	€ 2.740,00
• Intervento esperto di bridge	€ 1.100,00
• Servizio mensa	€ 40.600,00
<b>TOTALE</b>	<b>€ 60.530,00</b>

La scuola media lo scorso anno ha ottenuto la certificazione di qualità, confidando che questo

consentirà l'ottenimento di contributi da parte della Regione e del Fondo Sociale Europeo. Gli interventi operati dai docenti

della scuola media sono in linea a quelli dello scorso anno scolastico: nell'ambito delle scelte che ogni studente può esercitare, è consolidato l'ulteriore rientro

pomeridiano rivolto in particolare modo agli studenti che scelgono di seguire i corsi per la seconda lingua e/o che intendono sostenere l'esame di lingua inglese

di valenza europea con i docenti della British Country; non è stato più previsto l'intervento della psicologa per l'orientamento scolastico

COSPE, in considerazione del fatto che gli insegnanti hanno accolto la proposta di collaborazione, già iniziata lo

scorso anno, con l'operatore comunale dell'Informalavoro. Tale figura professionale, attraverso la formazione effettuata dalla Provincia di Varese, ha la

Istituto Comprendivo - Preventivo di spesa	
• Servizio di assistenza mensa scolastica	€ 5.301,00
• Servizio assistenza alunni disabili e con diagnosi funzionale	€ 81.315,00
• Fondo per acquisto attrezzature, cancelleria e materiale didattico	€ 7.200,00
• Fondo per acquisto materiale sportivo	€ 2.270,00
<b>TOTALE GENERALE PIANO ENTRATE PREVISTE:</b>	<b>€ 401.746,00</b>
<b>per il servizio mensa e trasporto</b>	<b>€ 102.885,00</b>

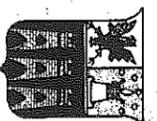
## Servizi attinenti l'applicazione dell'accordo: Comune/Istituto Comprendivo

Con la stipula dell'accordo, in linea con le convenzioni degli anni scorsi, è necessario prevedere nel piano diritto allo studio gli interventi disciplinari. In particolare gli interventi riguardanti: il servizio di assistenza ai disabili e agli alunni con presentando difficoltà sia nell'apprendimento sia nella crescita intellettuale; l'assistenza durante la mensa scolastica con la presenza di un educatore in entrambe le scuole; l'erogazione di un fondo all'istituto per consentire l'acquisto della cancelleria e di tutto il materiale didattico necessario per il buon funzionamento delle scuole e l'individuazione di un fondo per l'acquisto di materiale sportivo. L'Assessor alla P.I. e Cultura **Maria Rita Colombo**

Scuola Materna - Preventivo di spesa	
• Progetti didattici e educativi - corso ludico	€ 6.458,00
• Contributo di cui al punto 5/a convenzione - gestione (comprendivo del finanziamento per il corso di nuoto, dell'acquisto di giochi e materiale didattico)	€ 82.000,00
• Contributo di cui al punto 5/c convenzione - disabili	€ 16.000,00
• Contributo di cui al punto 5/d convenzione - prescuola	€ 12.000,00
<b>TOTALE</b>	<b>€ 116.458,00</b>

# Le delibere più significative

di **Giunta**



- n. 154 del 16 luglio** - Lavori di adeguamento aula magna presso scuole medie A. Volta.
- n. 155 del 16 luglio** - Affidamento incarico, per la progettazione definitiva ed esecutiva e direzione lavori delle opere di urbanizzazione nel piano di lottizzazione via Campagnola, all'arch. Attilio Colombo.
- n. 156 del 16 luglio** - Discarica controllata di Gorta Maggiore; affidamento incarico di progettazione definitiva, esecutiva e direzione lavori di recupero ambientale e paesaggistico della discarica allo Studio Land s.r.l. di Milano.
- n. 157 del 16 luglio** - Affidamento incarico di progettazione definitiva, esecutiva e direzione degli interventi di consolidamento e collettamento delle meteoriche lungo scarpata fluviale in località Valle Olona, al dott. Alberto Venegoni.
- n. 158 del 16 luglio** - Discarica controllata di Gorta Maggiore; Affidamento incarico di progettazione definitiva ed esecutiva degli interventi di riqualificazione ambientale del territorio comunale e sviluppo rete ecologica allo Studio Land s.r.l.
- n. 162 dell'8 agosto** - Approvazione protocollo d'intesa tra il Comune di Castellanza e I.A.I.S.E.L. per l'attivazione del progetto P.R.I.A.M.O. - Legge 285/97 - Terza annualità - secondo triennio - autorizzazione spesa.
- n. 163 dell'8 agosto** - Presa d'atto dell'istituzione del buono sociale dei

- Comuni nell'ambito sociale di Castellanza - anni 2003-2004.
- n. 164 dell'8 agosto** - Approvazione convenzione tra la Parrocchia e il Comune di Gorta Maggiore per l'utilizzo del campo di calcio presso l'Oratorio - Approvazione progetto impianto di illuminazione campo di calcio.
- n. 166 del 29 agosto** - Organizzazione soggiorno termale per la Terza Età - Autorizzazione spesa e conferma criteri per quote a carico utenti.
- n. 168 del 29 agosto** - Adesione alla proposta di convenzione del Comune di Legnano in attuazione dell'art. 2 del codice di condotta per la lotta contro le molestie sessuali.
- n. 169 del 29 agosto** - Approvazione accordo tra il Comune di Gorta Maggiore e l'Istituto comprensivo completo statale "A. Moro" di Solbiate Olona - Anno scolastico 2003/2004.
- n. 170 del 29 agosto** - Approvazione convenzione interistituzionale per l'attivazione di corsi per gli adulti.
- n. 171 del 29 agosto** - Progetto pedagogico in favore del minore disabile d'A.D. inserito presso il Centro diurno "Il Seme" - Autorizzazione spesa.
- n. 175 del 29 agosto** - Patrocinio del Comune di Gorta Maggiore per lo svolgimento della festa Anziani - Autorizzazione alla spesa.
- n. 176 del 29 agosto** - Erogazione contributo straordinario al Gruppo Bocciofila Gorta Maggiore per l'organizzazione della manifestazione "5° Trofeo G. P. Meari alla memoria".
- n. 178 del 29 agosto** - Rinnovo convenzione per la gestione della

- scuola materna con l'ente morale "E. Candiani".
- n. 179 del 29 agosto** - Affidamento servizio mensa alla scuola materna
- n. 180 del 5 settembre** - Applicazione del dipendente Fabio Casati presso la Procura di Busto Arsizio.
- n. 190 del 15 settembre** - Attuazione e nomina commissione per la promozione culturale - Approvazione indirizzi operativi.
- n. 191 del 15 settembre** - Incarico professionale per consulenza tecnico-urbanistica finalizzata alla valutazione della viabilità comunale - Approvazione disciplinare predisposto dall'arch. P. Zbetti.
- n. 192 del 15 settembre** - Incarico professionale per variante al P.R.G. per integrazione N.T.A..
- n. 196 del 22 settembre** - Proroga progetto multimisura "Informalavoro": una rete di servizi integrati per l'informazione fino al 19/10/2003 - Proroga incarico alla dott.ssa Emanuela Sala.
- n. 197 del 22 settembre** - Diritto elementare e media - Presa d'atto dei progetti e dei relativi docenti incaricati.
- n. 198 del 22 settembre** - Accoglimento minori residenti nel Comune di Gorta Maggiore nell'asilo nido di Cairate ora gestito dalla Coop. sociale Età Insieme - Rinnovo convenzione anno scolastico 2003/2004.
- n. 201 del 22 settembre** - Progetto generale di recupero ambientale della discarica di R.S.U.

- di Gorta Maggiore. Realizzazione fascia di mitigazione ambientale lungo il confine nord del Comune di Gorta Minore.
- n. 202 del 22 settembre** - Realizzazione del centro diurno integrato e mini alloggi per anziani - Approvazione proposta per la posa di veneziane e pellicola sul lucernario.

## di Consiglio

- n. 37 del 28 luglio** - Costruzione collettore fognario consortile Cairate - Bergamo - Olgiate Olona, costituzione servizi su mappa 3218 di proprietà del Comune di Gorta Maggiore.
- n. 39 del 28 luglio** - Approvazione Piano per il diritto allo studio Scuola Materna, Elementare e Media - L. R. 31/80 - Anno scolastico 2003/2004.
- n. 40 del 28 luglio** - Approvazione convenzione intercomunale per il potenziamento del servizio di polizia locale tra i Comuni di Mozzate e Gorta Maggiore.
- n. 41 del 28 luglio** - Costituzione servizi di passaggio a carico del mappale n. 158, di proprietà comunale adibito a parcheggio di via Verdi, a favore del mappale 1810.
- n. 43 del 29 settembre** - Comunicazione del Presidente per storno del Fondo di Riserva.
- n. 44 del 29 settembre** - Ratifica delibera di Giunta comunale n. 194 del 22/9/2003.
- n. 45 del 29 settembre** - Variazione di bilancio per l'esercizio 2003.
- n. 46 del 29 settembre** - Riconferma sullo stato di attuazione dei programmi ai sensi dell'art. 193 del d.lgs. 267/2000.

## Dichiarazione nel Consiglio Comunale del 28 giugno 2003

Egr. Sig. Sindaco  
Egr. Sigg. Consiglieri  
Vorrei ricordare i motivi che mi hanno spinto a dare le dimissioni da Assessore. Era un atto dovuto dopo le voci false fatte circolare da alcuni esponenti dell'attuale Maggioranza.  
Oggi, che i fatti senza ombre hanno dimostrato la verità, ho deciso di rientrare. Per questa ragione, d'accordo con il Consigliere Daniele Monza, Assessore dimissionario, pur restando in linea di principio vicina ad un sistema per Gorta ma non condividendo alcune scelte, abbiamo deciso di:

**Uscire dall'attuale Maggioranza di insieme per**

**Gorta e costituire all'interno del Consiglio Comunale un Gruppo indipendente. In considerazione dell'impegno a suo tempo preso e nel rispetto di quei Cittadini che ci hanno dato fiducia, scusate se sono tanto, valentero attentamente e serenamente, senza alcuna pregiudizio, le proposte e i progetti, appoggiando solo quelli che riterrò in linea con gli interessi di Gorta e dei Cortesi.**

Firmato  
Gian Piero Botocchi  
Consigliere

Daniele Monza  
Consigliere

# Fine estate... ritorna l'ambrosia

Nello scorso mese di luglio l'Azienda Sanitaria Locale della provincia di Varese in collaborazione con l'Amministrazione Comunale ha organizzato un incontro, presso la sala della ex videoteca, sul tema "Patologie emergenti nell'ambiente urbano: il "caso" Ambrosia".

L'incontro è stato tenuto dal dott. G. Rulli, Dirigente Medico Responsabile del Servizio di Igiene e Sanità Pubblica, e dal dott. W. Clerici, Tecnico della Prevenzione Coordinatore. Riportiamo le informazioni fornite in merito al tema trattato.

### Scheda botanica

**Ambrosia:** pianta annuale appartenente alla famiglia delle Compositae, con ciclo vegetativo tardo estivo. Fino al diciannovesimo secolo, in Italia si indicava con il nome Ambrosia solamente un'erba che viveva quasi esclusivamente sulle sabbie dei litorali marini e che compariva con l'arrivo dei primi caldi estivi. E solo all'inizio del secolo scorso che, in alcune città del Piemonte, ci si accorse che cominciava a diffondersi un'erba assai simile all'Ambrosia marittima, ma che differiva per

piccole caratteristiche di fiori e foglie. Studiata e analizzata, essa venne identificata come Ambrosia "dalle foglie di Artemisia", un'erba di origine nordamericana giunta nella nostra penisola in modi e tempi ancora poco chiari. Capace di ancora adattabilità, la pianta ha iniziato una forte espansione sul territorio italiano, soprattutto nell'Alto Milanese, in particolare tra le coltivazioni di soia e girasole. La pianta adulta ha altezza di 20-90 cm, ma può raggiungere i 2 m. Presenta un fusto eretto, più o meno peloso, di colore rosso nella forma adulta, molto ramificato superiormente.

**Le foglie,** lunghe da 3 a 10 cm, sono opposte e alternate, molto frastagliate e pelose, assai simili a quelle dell'Artemisia con la quale è possibile confonderla: si distingue dall'Artemisia perché quest'ultima ha il fusto meno ramificato e foglie più chiare nella pagina inferiore. Caratteristica comune a tutte le Ambrosie è la presenza di minuscoli fiori giallastri riuniti in piccoli capolini che sono addensati in spighe lunghe 8-15 cm, poste in cima agli steli. La **disseminazione** avviene per mezzo del vento, dell'acqua, degli animali e dell'uomo stesso

(tramite semi e mediate i pneumatici dei veicoli). Il periodo di **massima fioritura** avviene tra **fine agosto e metà settembre** ed il polline prodotto in grandissima quantità può essere trasportato molto lontano dal vento.

Predilige le zone a climi caldo-temperati, incolte e semi abbandonate tra 0 e 300 metri s.l.m. (bordi di strade, materiale di riporto nei cantieri aperti da lungo tempo, massicciate ferroviarie, argini e campi).

**Sintomatologia**

- **Rino-congiuntiviti** (congestione, rinorrea, lacrimazione)
- **Asma bronchiale** (Lombardia: 6/8% tra i residenti in aree infestate)

**Meccanismi d'azione**

- **22 antigeni** con caratteristiche allergeniche su pazienti sensibili;
- il **polline è molto allergenico**: sufficienti da 1 a 3 pollini di Ambrosia per metro cubo d'aria per scatenare sintomi, mentre sono necessari da 8 a 21 pollini di alberi e da 4 a 12 pollini di graminacee;

- uno degli antigeni maggiori del polline di Ambrosia è in grado di produrre una maggiore contrazione rispetto a quelli di calibro maggiore.

**Interventi di prevenzione secondaria**

- **diagnosi allergologica** precoce
- **"vacanze"** da fine agosto a inizi settembre
- **analisi dei pollini**
- Associazione Italiana di Aerobiologia: mette a disposizione in tempo quasi reale i dati al sito internet <http://www.bo.cnr.it/aerobio/italia/POLTEX1.htm>

**Interventi di prevenzione primaria (I)**

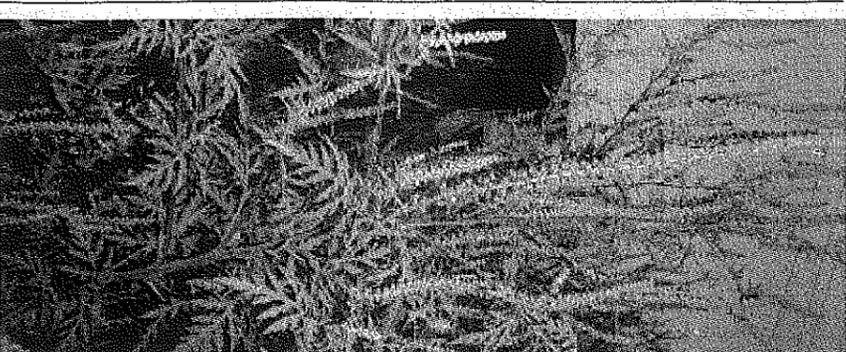
Dove l'Ambrosia non è ancora presente o dove comincia a diffondersi:

- **Osservazione**
- **Sfalci** stradali (giugno, luglio, agosto)
- **Stradicamento** delle piante

**Interventi di prevenzione primaria (II)**

Dove l'Ambrosia è massivamente diffusa:

- **Sfalci periodici** anche di campi non coltivati
- **Semine fitte**, alternative a soia e girasole
- **Aratura-fresatura** dei campi non coltivati in periodo estivo
- Realizzazione di campi prova per l'individuazione di **semine antagoniste**.



# Consigli per la lettura

## LIBRI DA LEGGERE

Frederick Forsyth

### Il vendicatore

È veramente un bel gesto quello di dare una mano al prossimo, specie quando si presenta con le vesti lacere, il volto smagrito, lo sguardo sconvolto dall'orrore che hanno dovuto sopportare le popolazioni della Bosnia devastata dalla "pulizia etnica" e dalle deportazioni della guerra. Ed è per fornire il suo contributo che il giovane americano Ricky Colenso parte entusiasta alla volta di Zagabria, sede dell'Alto commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati, dove però il suo altruismo gli farà incontrare una fine atroce. Il dolore di questa perdita spinge il nonno, il miliardario Stephen Edmond, un pilota della Seconda guerra mondiale, a muovere tutte le pedine a sua disposizione per aprire un varco nella nebbia che avvolge la morte del nipote...

Robert James Waller

### La strada dei ricordi

Robert e Francesca, gli indimenticabili protagonisti de *I ponti di Madison County*, ritornano nelle pagine di questo romanzo Seattle, 1981. In una fredda mattina di novembre un uomo siede al tavolo della cucina, in compagnia del suo passato. E Robert Kincaid, ha alle spalle una vita avventurosa come fotografo per il *National Geographic*. Giorni e giorni passati a girare il mondo all'inseguimento della luce giusta per lo scatto perfetto. Una vita raminga, da ultimo cowboy di frontiera, domminata dal ricordo di quattro giorni trascorsi assieme a Francesca Johnson, una torrida estate di tanti anni prima...

Sophie Chinsella

### Sai tenere un segreto?

Emma Corrigan è una ragazza come tante altre. Conduce una vita senza grandi scosse, lavora come assistente marketing in un importante multinazionale, ha un boyfriend simpatico, ma in fondo, come tante, sogna una vita diversa, fuori dall'ordinario e, come tutte, ha i suoi piccoli segreti. Emma ha un terrore folle dell'aereo e quando, nel suo primo viaggio di lavoro, si trova ad affrontare un volo molto turbolento, non riesce assolutamente a stare calma, il panico si impadronisce di lei, ha paura di morire. E così, in preda a un incontrollabile nervosismo, racconta tutto di sé - ma proprio tutto - al vicino di posto. Un americano che ascolta divertito tutti i suoi segreti più intimi, fino a destinazione. Tanto, in fondo lui chi è, se non un perfetto sconosciuto? Emma, naturalmente, sopravvive e il mattino seguente si reca in ufficio, ormai dimentica della brutta avventura, pronta ad accogliere come tutti gli altri colleghi il famoso fondatore della società per la quale lavora: in visita alla filiale inglese. Quando lui finalmente fa la sua apparizione...

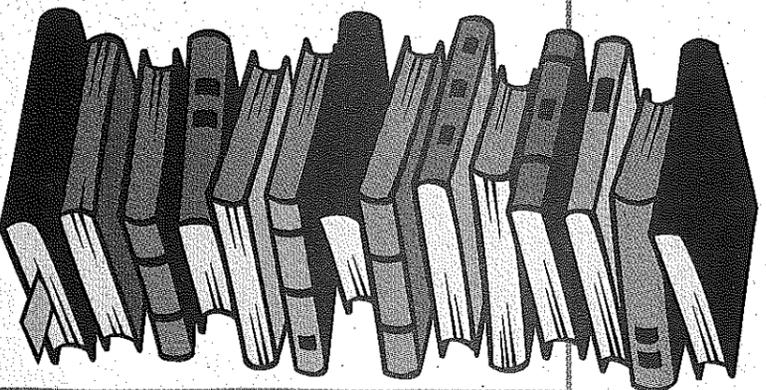
Beppe Servegnini

### Altri interismi

Caro Massimo Moratti, l'anno scorso, dopo aver regalato lo scudetto alla Juventus, ogni interista di buon senso - può sembrare incredibile, ma ce ne sono - ha pensato: cosa può esserci di più doloroso? Ora lo sappiamo: consegnare un altro scudetto alla Juve e la Champions League al Milan, dopo essere usciti in semifinale senza perdere. Solo un regista sadio poteva inventare qualcosa del genere. Eppure, ci è toccato. Cosa dice, Presidente: dobbiamo abbatteci? Io dico di no. Ora comincia un'altra stagione: e non può sempre grandinare. Di una cosa, oltretutto, possiamo star sicuri. Non sarà una stagione noiosa, come non lo è stata quella appena conclusa. Questo, infatti, dobbiamo ammetterlo. Inter sa essere crudele, ma non la mai mancare le emozioni. Mettete l'abbiamo solo noi, per vedere Recoba occorre un cartomante; e Cuiper, prima di essere un allenatore, è un enigma avvolto in un mistero...

## Ultimi acquisti in Biblioteca

Coelho	Undici minuti	Bompiani
Mazzucco	Vita	Rizzoli
Maggiari	È stata una vertigine	Feltrinelli
Nelson	La nave degli schiavi	Tropea
Kureishi	Il corpo	Bompiani
Cunningham	Dove la terra finisce	Bompiani
Appiano	Amiche di salvataggio	Sperling & Kupfer
Lucarelli	Serial killer	Mondadori
Ludlum	La drittiva	Rizzoli
Crais	L'ultimo detective	Mondadori
Pinot	I luoghi del delitto	Bollati Boringhieri
Tura	Non spegnere la luce	Fazi
Clancy	Equilibri di potere	Rizzoli



## CULTURA / BIBLIOTECA

### Vogliamo sapere il vostro parere

#### Proposte corsi

È necessaria la tua collaborazione per la stesura del calendario dei corsi per il periodo autunno/inverno, primavera/estate. Ti invitiamo ad esprimere la tua opinione sulle proposte elencate nello specchio e pervenute all'Assessorato alla Cultura, indicando quale fra gli argomenti ti interessano di più e la tua disponibilità a frequentare uno o più corsi e i tuoi suggerimenti in merito, compilando il seguente modulo:

N°	Nome corso	A pagamento		È di tuo interesse		Durata
		sì	no	sì	no	
1	Danze Popolari/ tradizionali corso base	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	12 lezioni
2	Danze tradizionali avanzato	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	12 lezioni
3	Danze tradizionali italiane	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 lezioni
4	Danze tradizionali francesi	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 lezioni
5	Danze tradizionali delle aree balcaniche	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 lezioni
6	Country dance scozzesi	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 lezioni
7	Country dance inglesi	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 lezioni
8	Danze tradizionali dell'est	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 lezioni
9	Danze tradizionali greche	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 lezioni
10	Danze tradizionali israeliane	x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 lezioni
11	Corso di lettura per adulti:		da definire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	7 incontri
12	Corso di base di Egitologia		da definire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 incontri
13	Incontri di letteratura		x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 incontri
14	Incontro con il Filosofo		x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3/4 incontri
<b>LE TUE PROPOSTE/ESIGENZE:</b>						
15						
16						
17						
18						
19						

I tuoi suggerimenti:

---



---



---



---



---

Ti ringraziamo per la collaborazione. Sarà opportunamente pubblicizzato il risultato.

Maria Rita Colombo  
Assessore alla Pubblica Istruzione e Cultura

► Ritornare alla Biblioteca entro il 30.11.2003



# Consigli per la Videoteca

## VIDEOTECA

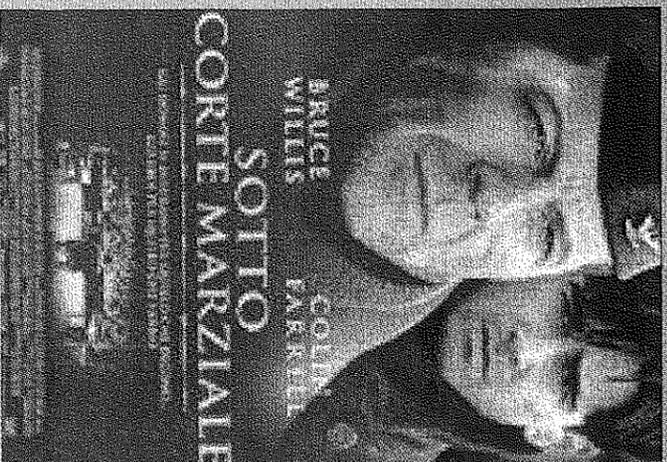
### Sotto corte marziale

Anno 2002 - Durata 125 - Origine USA - Genere Drammatico/guerra

Tratto dal romanzo omonimo di John Katzenbach

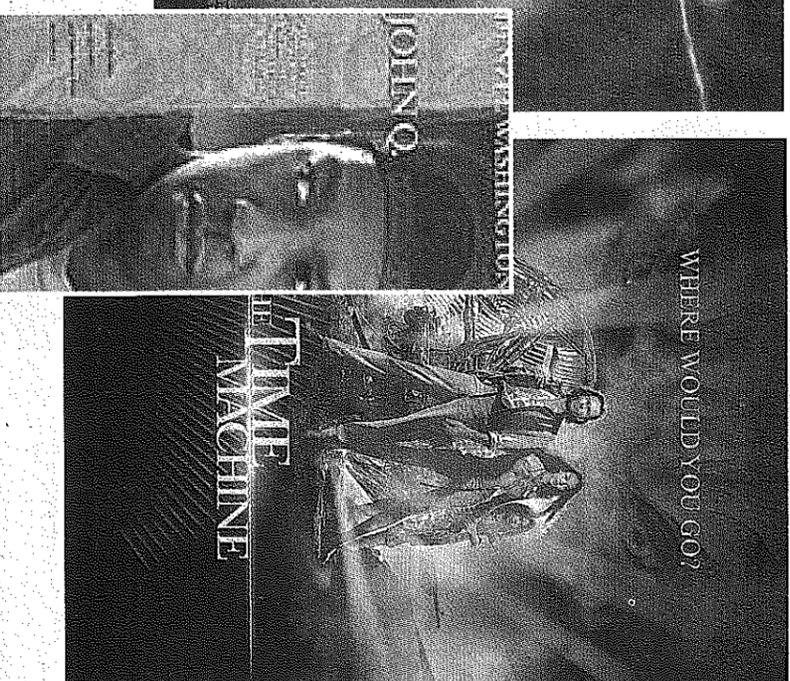
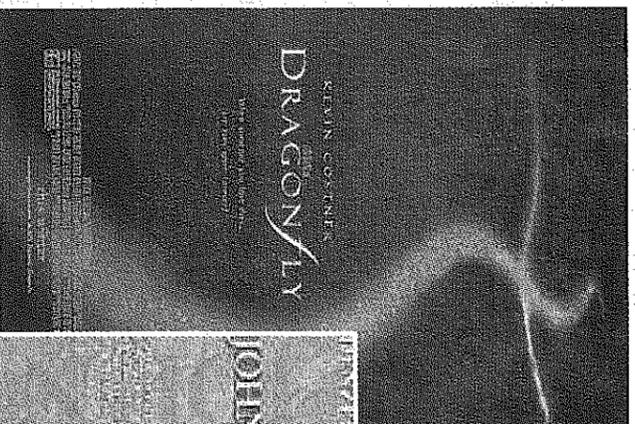
Regia Gregory Hoblit - Attori Colin Farrell (tenente Thomas W. Hart), Bruce Willis (Colonnello William A. McNamasser)

Durante la Seconda Guerra Mondiale, il tenente Thomas Hart, studente di legge prima dello scoppio del conflitto, deve attendere un periodo americano di colore dalla faccusa dell'omicidio di un sergente bianco all'interno di un campo di prigionia tedesco. A capo della corte marziale c'è il colonnello William McNamassa, ufficiale americano più alto in grado tra i prigionieri. Ben presto Hart si renderà conto che il processo non è altro che una copertura per distrarre i carcerieri tedeschi e attuare un piano per fuggire e distruggere il deposito munizioni nazista.



### Nuovi arrivi

- Sotto corte marziale con Bruce Willis e Colin Farrell
- Panic Room con Jodie Foster
- The Majestic con Jim Carrey
- 40 giorni & 40 notti con Josh Hartnett
- Il talento di Mr Ripley con Matt Damon, Gwyneth Paltrow e Jude Law
- Malena con Monica Bellucci
- Hollywood, Vermont con Alec Baldwin e Charles Durning
- Don't say a word con Michael Douglas
- John Q. con Denzel Washington
- Dragonfly con Kevin Costner
- Monster's ball con Billy Bob Thornton, Heath Ledger e Halle Berry
- The time machine con Guy Pearce, Samantha Mumba e Jeremy Irons
- Tangy con Sabine Azema, Eric Berger e Helene Duc
- I Tenebaum con Gwineth Paltrow, Bill Murray, Ben Stiller e Gene Hackman
- Amnesia con Diego Abatantuono e Martina Stella
- Il più bel giorno della mia vita con Vrina Lisi e Margherita Buy
- Showtime con Robert De Niro e Eddie Murphy



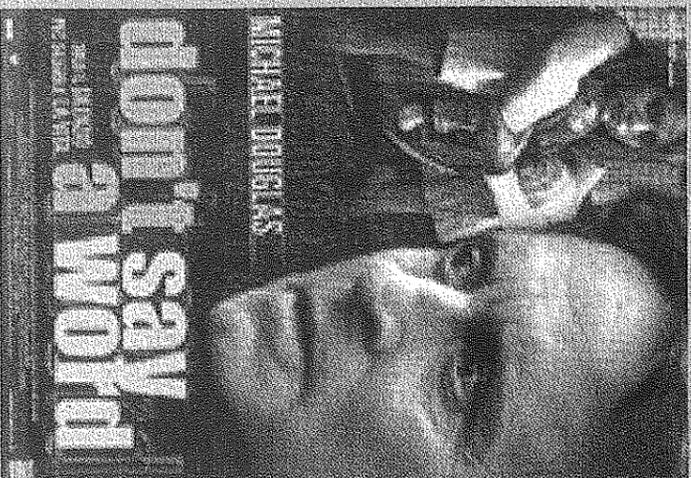
### Don't say a word

Anno 2001 - Durata 114 - Origine USA - Genere Thriller

Tratto da romanzo omonimo Andrew Klavan

Regia Gary Fleder - Attori Michael Douglas (Dr. Nathan Conrad), Sean Bean (Patrick Koster), Brittany Murphy (Elizabeth Burrows), Slye McCole Bartusiak (Jessie Conrad), Jennifer Esposito (Detective Cassidy)

Nathan Conrad è uno psichiatra di New York, con una splendida moglie e una bellissima figlia. Un giorno la sua vita viene sconvolta: un gruppo di criminali, guidati da Koster irrompe in casa sua e gli rapisce la figlia. Koster vuole una cosa sola da Conrad: che riesca ad entrare nella mente di Elizabeth Burrows, una ragazza ricoverata da anni in un manicomio, affinché lei riveli dove si trova un prezioso gioiello frutto di una rapina di dieci anni prima.



### Zoolander

Anno 2001 - Durata 89 - Origine Australia/Germania

GERMANIA/USA - Genere Commedia

Tratto da Personaggio creato da Ben Stiller e

Drake Sather - Attori Ben Stiller (Derek Zoolander), Owen Wilson (Hansel), Will Ferrell (Mugatu), Milla Jovovich (Katinka)

Derek Zoolander, famoso supermodello e vincitore per tre anni di seguito del prestigioso premio assegnato al "Modello Maschile dell'Anno", si vede "scippare" il premio dal nuovo idolo delle passerelle, Hansel, mentre un giornale rivela la sua idiozia. Per Zoolander è uno shock, la fine della sua carriera. In cerca di qualcosa che dia un nuovo senso alla sua esistenza, Zoolander viene contattato da Mugatu, lo stilista più "in" del momento, affinché diventi l'immagine per la sua nuova collezione: un grande evento al quale sarà presente anche il nuovo primo ministro della Malesia. Ma Derek non sa che in realtà Mugatu ha in mente altro: dietro a lui c'è una segreta coalizione di stilisti che, preoccupati dal progetto del primo ministro di combattere lo sfruttamento di manodopera minorile nelle fabbriche tessili, hanno deciso di assassinarlo, utilizzando appunto Zoolander che, per la sua platezza cerebrale, può diventare un killer manovrabile...



# Università della Terza Et 

*Programma dell'anno 2003/2004*

**S**iamo pronti... alla partenza, la terza volta, per un nuovo anno accademico. Le iscrizioni procedono ad un ritmo continuo e si avviano a raggiungere, se non a superare, il numero degli iscritti degli altri anni. Molti infatti sono i nuovi iscritti, provenienti anche da paesi limitrofi e, a volte, anche lontani.

Ci troveremo tutti per l'inaugurazione ed una piccola festa

**domenica 26 ottobre alle ore 10.00**

presso la sala delle riunioni al primo piano del palazzo comunale,

quando verr  consegnato e illustrato il programma definitivo del nuovo anno e verranno presentati i docenti.

Ecco comunque alcune indicazioni circa la nostra attivit  dell'anno 2003-04.

Si   fatta, come al solito, una distinzione tra i **corsi** e i **cicli di conferenze**. I corsi durano tutto l'anno ed hanno un cadenza settimanale. I cicli di conferenze possono avere una consistenza di 1-2-4-6-8 incontri da esaurirsi in uno o due mesi.

## Corsi di durata annuale

**Continuazione dei Corsi organizzati dall'UTE nel 2002/03:**

- Inglese
- Pittura e disegno
- Pittura su stoffa
- Coro
- Comunicazione
- Grafologia

## I corsi EDA

Anche quest'anno abbiamo fatto un accordo col centro territoriale permanente per l'educazione degli adulti e, in collaborazione con l'Amministrazione Comunale e l'Istituto Comprensivo di Solbiate Olona con Gorla Maggiore, siamo in grado di offrire ai nostri iscritti una partecipazione agevolata a queste attivit :

- **Corso di informatica di base ed Internet**



Il Sindaco taglia il nastro il giorno dell'inaugurazione

- **Corso di informatica avanzato**
- **Corso di bridge**
- **Corso di giardinaggio**

## Nuovi corsi

Verranno organizzati i seguenti nuovi corsi:

- **Teatro** (piccola recitazione, mimica, sketch, scenette)
- **Ballo** (classico, latino-americano, collettivo)
- **Decoupage** (tecnica di decorazione che consiste nel ritagliare, comporre, incollare e fissare con vernice trasparente immagini di qualsiasi tipo su un oggetto)

## Conferenze

Sono previste inoltre molte

conferenze su svariati argomenti, alcune su argomenti gi  affrontati l'anno scorso e da approfondire

- Medicina
  - Farmacia
  - Arte
  - Alimentazione
  - Religione
  - Ecologia
- Altre su argomenti nuovi:
- Storia della lingua italiana e delle lingue europee
  - Storia: il feudalesimo e il romano - i comuni e il gotico
  - Il buddismo
- Altre conferenze potrebbero aggiungersi nel corso dell'anno accademico, presentandosi l'occasione

e/o per assecondare gli interessi degli iscritti, ai quali abbiamo chiesto di rispondere ad un questionario, che   stato compilato da quasi tutti e che esamineremo e elaboreremo al pi  presto.

## Inizio dell'attivit  didattica

L'attivit  didattica avr  inizio lunedì 3-11-03 alle ore 15.30 con il primo incontro di Comunicazione. In via eccezionale solo il corso di Pittura su stoffa ha avuto inizio mercoledì 8 ottobre, perch  la docente Michela Malandrin   in dolce attesa per la fine di

dicembre (A proposito: auguri!) e dovr  per ovvie ragioni interrompere l'attivit  alla fine di novembre.

## Cite

Nel corso dell'anno verranno organizzate gite culturali, viaggi per visite a mostre o partecipazione a spettacoli teatrali, musicali, ecc.

## Iscrizioni

- La quota di associazione   di   20. L'associazione deve essere formulata per iscritto (su apposito modulo che troverai in sede delle iscrizioni).

Per partecipare alle conferenze e iscriversi ai corsi organizzati dall'U.T.E.   sufficiente essere iscritti all'associazione

- I corsi di durata annuale richiedono, per ragioni organizzative, una specifica iscrizione e verranno attuati solo se vi sar  un adeguato numero di adesioni. Ma siamo gi  in grado di informare che i corsi in programma hanno gi  raggiunto un numero di adesioni sufficiente.

- A chi si iscriver  ai corsi EDA verr  richiesto un piccolo contributo aggiuntivo (pari al 20% della quota di iscrizioni). Il restante 80% verr  integrato dall'U.T.E. con il contributo dell'Amministrazione Comunale, solo per coloro che abbiamo compiuto i 40 anni.

- L'iscrizione all'UTE   sempre aperta. Fino al giorno dell'inaugurazione si ricevono le iscrizioni il lunedì e giovedì dalle ore 16.00 alle ore 18.00 presso la sala delle riunioni. Successivamente chiunque pu  iscriversi prima o dopo le lezioni o le conferenze.
- Agli iscritti verr  consegnata una tessera di durata illimitata e, a richiesta, pu  essere rilasciato un attestato di partecipazione.

# Mozambico

## Adozioni a distanza

**N**ell'ormai lontano 1996, in Mozambico è stata aperta la prima Università Cattolica, a Nampula, questa città è stata scelta principalmente per la sua posizione (è situata nel nord del paese) per poter offrire anche agli studenti di quelle regioni un'istruzione universitaria. Infatti l'unica università del Mozambico era a Maputo (la capitale che si trova nel sud del paese a 3500 km di distanza). Vi abbiamo già informati del fatto che i "nostri" primi studenti si sono laureati, in questo numero vi presentiamo una lettera ricevuta da Romão Sissour, uno di questi laureati.



## La lettera di Romão Sissour

Nampula, 30 gennaio 2003

Mia carissima Madrina, Maria Luigia Buffadossi,

Desidero augurarle buona salute e felicità nel suo lavoro. Io sto bene, grazie a Dio. Avrei dovuto scriverle prima, ma dopo la laurea, il 16 novembre 2002, sono stato tanto occupato da non trovare il tempo di mettere le parole del cuore sulla carta. Comincio con il dire che realmente Dio è grande e potente. Egli ci vuole uniti nello stesso ideale. (chi scrive è di religione musulmana NDI) È incredibile che io sia riuscito a raggiungere la Laurea in Diritto grazie all'aiuto di una persona che io non conosco, che vive molto lontano da me, ma che solo per fede, ha creduto che esistono persone che vogliono migliorare la loro vita, ma non possono, e le ha aiutate.

Io ora, non ho parole per esprimere quanto sento. Dire "Grazie" è un termine troppo lieve. Io credo che Dio ha parole di riconoscimento per la Dottoressa Maria Luigia Buffadossi. Dico questo perché nessuno altro mi avrebbe dato questo aiuto. Nel mio Paese non c'è la coscienza che una persona handicappata è valida; io sono un handicappato dal secondo anno della mia vita quando mi ammalai di poliomielite.

Quando avevo 12 anni fui accolto nella missione di Nostra Signora dell'Annunciazione a Galé, in Zambesia, dove studiai sino alla 6<sup>a</sup> classe. Ho sempre avuto l'aiuto dei missionari. Mi separai da loro dopo tre anni dall'Indipendenza del Mozambico. Da allora cominciai lottare da solo. Mi ricordo delle parole di P. Ambrogio Comotti, italiano, quando gli chiesi chi si sarebbe preso cura di me, dal momento che la missione, per ordine governativo veniva chiusa e i missionari forse espulsi. (Nel 1964 il Mozambico si dichiarò indipendente dal Portogallo, subito dopo scoppiò la guerra civile al potere andò un governo di stampo marxista-

leninista). Il padre mi rispose dicendo che Dio avrebbe saputo come aiutarmi. Nella storia della mia vita devo molto ai missionari e alle missionarie cattoliche: dall'acquisto della carrozzella per potermi muovere alla formazione. Tutto questo sta impresso nel mio cuore. Per questo ripeto "Grazie". Ora io sono laureato per cui sono chiamato dottore (dr) e sto lavorando nell'Associazione ADEMO, che è l'associazione dei disabili mozambicani, e sono funzionario del Governo, nella Direzione Provinciale della Donna e dell'Azione Sociale. Ho ricevuto la sua penna stilografica nel giorno della laurea. Grazie infinite. Ora c'è una cosa che manca: conoscersi... Quando questo avverrà? Pensa di venire un giorno a Nampula? Questo completerebbe la nostra gioia mia e della mia famiglia, ma so che questo è nelle mani di Dio. Dottoressa, vorrei dirle tante cose, ma sarà per un'altra volta. Prometto che scriverò ancora. Mi mandi una sua foto, perché quella che avevo l'ho persa insieme ai miei documenti. Sono il suo figlio adottivo

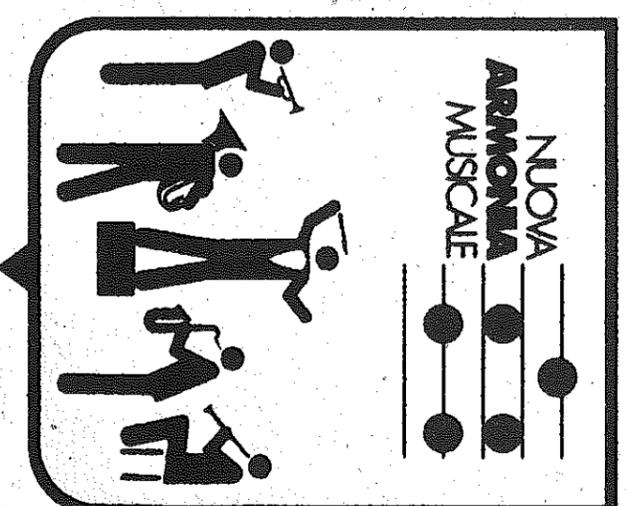
**P**ubblichiamo questa lettera (con il permesso della D.ssa Buffadossi). Non abbiamo trovato migliore commento che quello che traspare dalla lettera stessa. Accanto alle poche note che abbiamo inserito nel testo vorremmo meglio precisare il contesto in cui abbiamo cominciato a lavorare nel 1996. La prima facoltà istituita nell'Università Cattolica del Mozambico (UCM) è stata quella di Diritto (con 53 iscritti) questo perché c'era la forte esigenza di fornire una classe dirigente e un apparato tecnico-legale all'intero paese, che usciva proprio in quegli anni da 17 anni di guerra

civile con le ben note conseguenze sulle strutture dello stato. L'UCM è stata voluta dalla Conferenza Episcopale del Mozambico, e ci è subito sembrato "naturale" che la nostra Associazione partecipasse attivamente a questo progetto, che sembrava quasi una scommessa, nessuno quasi credeva alla sua possibilità di riuscita. Sin dai primi passi della neonata università, quindi "Spazio Aperto" ha contribuito al progetto sostenendolo attraverso borse di studio ed invio materiale didattico (computer, libri di testo, materiale di cancelleria, ecc.), in

aggiunta a questo aiuto "materiale" una nostra associata è andata volontaria per tre anni (dopo essersi laureata in Giurisprudenza) in Mozambico ad insegnare "filosofia del diritto" e la lingua inglese. Oggi possiamo dire che la scommessa è vinta, i nostri primi laureati lavorano sia in impieghi governativi sia nella libera professione. Gli studenti iscritti alla facoltà di Giurisprudenza dell'UCM per l'anno accademico 2003-2004 sono 620.

Antonella Saporiti  
e Carlo Dorneletti

# Scuola Civica di Musica



*Lungo "il suon" del cammin di nostra vita... mi ritrovai...  
in una Civica Scuola di Musica che dovea esser istituita*

**S**ono passati alcuni anni dalla nascita di questa scuola, ma il pensiero emoziona ancora.

C'era un grande desiderio, un fervore di costituire in questo comune una realtà che potesse essere dal punto di vista artistico, culturale, educativo, pedagogico, preventivo del disagio, una buona struttura di riferimento per tutti i cittadini...

Tra poco inizierà il nuovo anno accademico 2003/2004 della Civica Scuola di Musica per Orchestra di Fiati "Nuova Armonia Musicale" e con l'entusiasmo di sempre tutto lo staff sta programmando le attività future.

Nelle mie riflessioni alcune volte do per scontato che tutti a Gorla conoscono questa scuola comunale di musica, ma non è così. Molto spesso è conosciuta da persone di altre città e regioni e sicuramente nell'ambiente artistico... Voglio quindi ricordare che la scuola è un servizio, come la Biblioteca, dato dall'amministrazione comunale ai cittadini Gorlesi e ai giovani e meno giovani non residenti che ne fanno richiesta di iscrizione. I docenti sono nella maggior parte solisti di fama internazionale ma anche musicoterapisti che usano nella loro attività didattica un approccio attento nella relazione con l'allievo. Questo servizio, grazie all'impegno dell'amministrazione comunale, ha permesso in media a più di 100 allievi l'anno nelle strutture della



civica scuola, ai bambini in età prescolare e del primo grado delle scuole d'obbligo nelle loro strutture istituzionali e a tutta la comunità gorlese di conoscere ed apprezzare il linguaggio musicale, gli strumenti, la musica nei suoi generi. È stato inoltre per alcuni un grande veicolo per la socializzazione e la prevenzione al disagio sociale.

Sull'onda dei prossimi grandi cambiamenti nelle strutture artistiche italiane, mi sembra opportuno e doveroso ricordare il cammino della nostra scuola.

È nata come un "servizio" pubblico del comune di Gorla Maggiore.

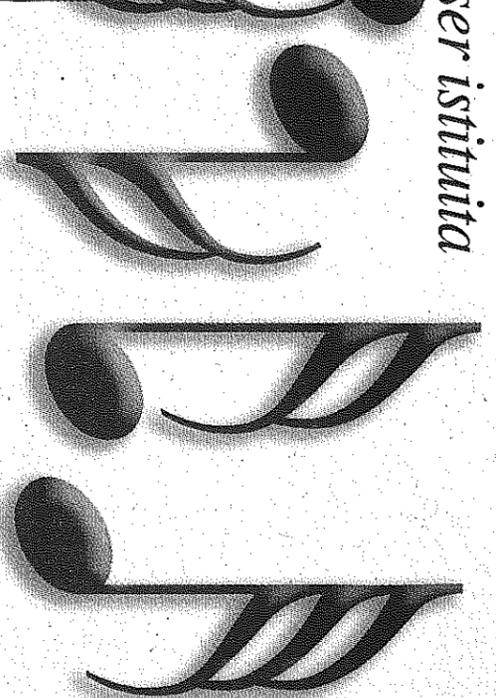
Nel primo articolo apparso su questo giornale viene detto

che:

*"La Civica Scuola di Musica per Orchestra di Fiati "Nuova Armonia Musicale" nasce nel 1999 a Gorla Maggiore. La coraggiosa scelta dell'Amministrazione*

*Comunale ha voluto essere un'opportunità di alto valore artistico e sociale preventivo rivolta a tutti i giovani e meno giovani della comunità gorlese e non.*

*In questa scuola ci sono docenti specialisti che utilizzano nei corsi metodologie d'avanguardia. Si mira non solo a sviluppare le capacità tecniche dell'allievo, ma a considerarlo nella sua globalità, per contribuire ad una maturazione personale armonica".*



## Ed ora un punto della situazione

Dall'anno della sua apertura A.A. 1999/2000 la scuola civica è passata da circa 70 iscritti a quelli dell'anno accademico 2002/2003 di 120.

Sono state attivate le seguenti classi di strumento:

### Classi principali

- n. 1 di Flauto - n. 2 di Clarinetto - n. 1 di Oboe - n. 2 di Sassofono
- n. 1 di Corno - n. 2 di Tromba - n. 2 di Trombone
- n. 1 di Basso tuba - n. 1 di Euphonium - n. 1 di Canto - n. 1 di Contrabbasso
- n. 1 di Percussioni - n. 6 di Corso propedeutico - n. 2 di Pianoforte
- n. 1 di Canto corale

### Classi complementari

- n. 5 di Teoria e solfeggio - n. 1 di Armonia complementare - n. 1 di Storia della musica - n. 1 Canto corale
- n. 1 Musica d'Insieme Young Band

## Attività didattica e progetti artistici svolti presso altri Enti

Dall'a.a. 1999/2000 ad oggi sono stati svolti i seguenti Laboratori Musicali:

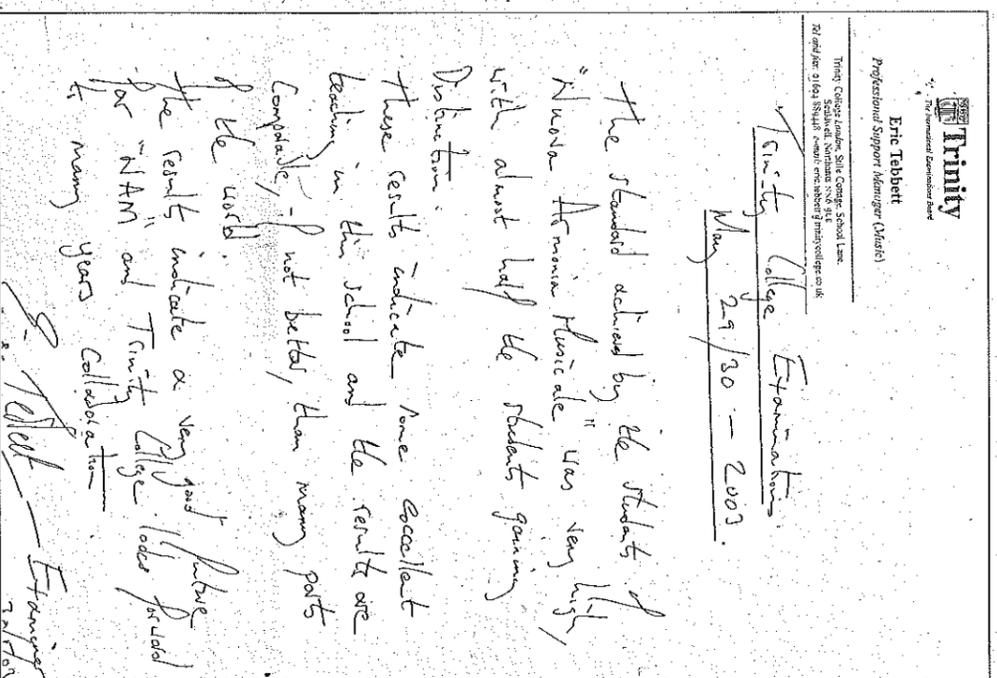
- Scuola Elementare di Gorla Maggiore dall'a. 1999/2000 al 2002/2003
- Scuola Media Gorla Maggiore 2000/2001 e 2001/2002
- Scuola Materna dal 2001/2002 - 2002/2003
- Istituto comprensivo di Solbiate Olona, Corso di formazione per docenti anno accademico 2000/2001
- Biblioteca di Cavaria, Progetto di collaborazione per attività interculturale nelle scuole elementari in collaborazione con l'associazione "Il giardino dei suoni"
- Banda d'Alfieri (MI), convenzione per la creazione di un corso per strumenti ad Ottone (Tromba - Trombone - Basso tuba - Corno)

# Scuola

Langò "il suon" del cammin di nostra vita... mi ritre

## Rapporti con l'Europa "Trinity College di Londra"

- Dal 2001 la Scuola Civica di Musica è un centro esami riconosciuto dal Trinity College di Londra
- Partner europeo del Trinity College of London dal 2001 al 2003, con esito positivo, sono state svolte tre sessioni d'esame, in totale 40 esaminati Trinity, l'ultimo dei quali ha meritato una lettera di encomio per il buon livello raggiunto
- Si sono diplomati nei conservatori italiani 3 allievi, 10 hanno superato esami complementari (Teoria e Solfeggio, Pianoforte complementare, Armonia e Storia della Musica)
- Anno 2002/2003 accolto da parte della Commissione Europea il progetto fatto dai giovani della Young Band di interscambio culturale in collaborazione con Agenzia Giovani, responsabile progetto "Youngship" Andrea Bottini.



## Riflessioni

È difficile commisurare e valutare le capacità artistiche delle persone, in questo caso dei docenti della scuola forse... è sempre riconoscere il buon lavoro di un idraulico... di un elettricista, di un meccanico o parrucchiere, comunque si... di una persona che agisce sulla materia e dà risultati immediati. Tuttavia i nostri riscontri... al di là delle polemiche che possono strumentalmente nascere... li stiamo vedendo anno per anno "negli occhi" dei nostri studenti.

Lo sviluppo e la crescita personale e artistica delle loro capacità dimostrano la bontà del lavoro. Nella nostra scuola non c'è competizione, ma una sana voglia di far bene. In quest'epoca dove la tecnologia ha preso il sopravvento e le cose semplici e naturali vengono sempre più a scomparire, le persone fanno fatica a comunicare e dialogare e, spesso si scagliano contro chi più li ama. Emergono in molti (anche nei bambini adolescenti) problemi di linguaggio, forti sensazioni di rabbia che portano ancor di più

## Concerti in collaborazione con la Pro Loco e seminari svolti

- Dall'anno 2000/2001 ad oggi Master Class "Clarinetto" M° Beltramini
- Dall'anno 2000/2001 Master "Sassofono" M° Marzi
- Da quest'anno 2003 Master Class "Basso tuba" M° Gatti
- Da quest'anno 2003 Master Class "Tromba" M° Parodi
- Dal 2000 al 2003 dodici giornate dedicate ai saggi degli allievi presso la sede di vicolo Terzaghi
- Dal 2000 al 2003 dieci serate di concerti al Parco della Meridiana
- In collaborazione con le scuole Elementari 4 saggi finali dei laboratori musicali, presso il Patio del Comune di Gorla Maggiore
- In collaborazione con la scuola per l'Infanzia "Candiani" festa di Natale e di fine anno
- n. 4 Concerti con gruppi d'ottoni (Trombe, Tromboni, ecc.)
- n. 2 Concerti "Duomo Ensemble" M° Borroni (Musiche da film)
- n. 2 Concerti Musica da ballo con animazione
- n. 2 Concerti quintetto d'ottoni "Gomalan Brass"
- Ultimo per l'insediamento del nuovo parroco Don Giuseppe
- n. 2 seminari e un concerto

- con Milano Jazz Gang
- n. 2 Concerti con il gruppo di musica tradizionale "Picotage"
- n. 2 Corsi di danze popolari
- n. 2 seminari Gruppi di Musica da Camera per Ottoni, tenuti dal Gomalan Brass Quintet
- n. 1 Concerto per Trombone Euphonium e pianoforte

## Attività culturali

- Master class sulla tecnica di respirazione il M° Parodi il giorno 7/2/2002
- Master di manutenzione e riparazione degli strumenti a fiato
- Partecipazione attraverso piccole introduzioni musicali ai corsi di Letteratura anno 2002/2003
- Corsi di Storia della Musica nell'anno 2002 per l'Università della Terza Età
- Un incontro divulgativo e seminario sulle Tecniche di Musicoterapia Prof. G. Poelen
- Conferenza sulla Musicoterapia tenuta dal Prof. Dott. Rolando Benenzon Università di Buenos Aires

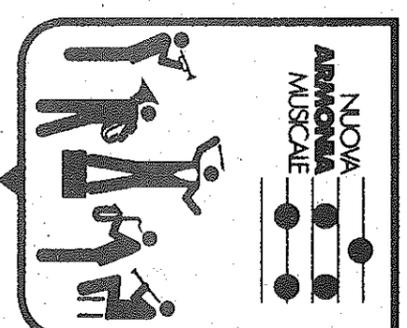
## Formazioni presenti

- "N.A.M. Young Band": composta da ragazzi dai 10 ai 19 anni. Attualmente è formata da 14 ragazzi, ma il numero è destinato sicuramente ad aumentare nei prossimi anni.
- "N.A.M. Ensemble" Formazione con i docenti della Scuola che ha svolto concerti a Gorla Maggiore l'Histoire du Soldat, a Cassano Magnago con l'orchestra "I Cameristi di Varese e del Ticino" Danze e Concerti dall'Europa, a Vasto l'Histoire du Soldat e Milano in collaborazione con la Milanesiana e Provincia di Milano Suite di E. Severino
- "N.A.M. Big Band" di prossima formazione
- "N.A.M. Ensemble di Sassofoni" Formazione composta dagli allievi delle classi di Sassofono che hanno già svolto concerti in collaborazione con gli allievi dell'accademia musicale S. Agostino" di Bandonno.

Il direttore  
Prof. Furio Clementi

# Civica di Musica

vai... in una Civica Scuola di Musica che doveva esser istituita



## Una serata di grande prestigio

Il Comune di Gorla Maggiore ospite della tradizionale manifestazione culturale milanese per omaggiare, grazie alla civica scuola Nuova Armonia Musicale, il filosofo Emanuele Severino

di Marta Martinelli

**M**aria Rita Colombo, Vice Sindaco e Assessore alla Cultura, Giuseppina Ferioli, Presidente della scuola Nuova Armonia Musicale, Daniele Mantegazza e Elisabetta Castiglioni, sono stati i graditi ospiti di uno degli appuntamenti del tradizionale appuntamento del capoluogo lombardo, tenuosi nella splendida cornice di Palazzo Isimbardi.

Non poteva esserci migliore occasione per omaggiare Emanuele Severino, celebre filosofo contemporaneo, che durante lo scorso inverno è stato protagonista in quel di Gorla Maggiore di un ciclo di incontri socratici.

"Durante il percorso di appuntamenti - spiega Maria Rita Colombo - siamo venuti a conoscenza del fatto che il Professore in gioventù si cimentava con composizioni musicali, come una suite per flauto, oboe, corno inglese, clarinetto in si bemolle, fagotto primo e secondo, tromba in si bemolle, pianoforte a guida di timpano.

Una piccola opera eseguita una sola volta, e che, con il supporto dell'Ensemble dei maestri della civica scuola di musica Nuova Armonia Musicale, diretti dal Maestro Fulvio Clementi, abbiamo deciso di riproporre in omaggio a Emanuele Severino".

Un'unione di intenti che ha visto la naturale prosecuzione quando lo stesso filosofo è stato chiamato a essere protagonista di una serata alla Milaneseiana, e, soprattutto, quando la

Realizzata con il contributo del Comune di Gorla Maggiore Palazzo Isimbardi martedì 1° luglio - ore 21.30



direttrice artistica Elisabetta Sgarbi ha espresso la stessa intenzione degli amministratori gorlesi.

La serata è iniziata con la lettura da parte di Giovanni Reale di uno scritto inedito intitolato "Senza Dio non si comprende il valore assoluto dell'uomo come persona", al quale ha replicato Emanuele Severino con un estratto dai "Pensieri sul Cristianesimo".

Al termine della lettura, il maestro Fulvio Clementi, accompagnato dai musicisti della N.A.M. Ensemble, Giona Saporiti (flauto), Alberto Maccabruno (clarinetto), Germano Cortesi (corno inglese), Marco Giani e Sabrina Pivola (fagotti), Michele Santi (tromba),

Marc Novara (pianoforte), ha dato vita in modo impeccabile e magistrale alla composizione del filosofo.

Al termine del lungo applauso che ha accompagnato l'uscita di scena dei musicisti, i due protagonisti della serata, Reale e Severino, hanno dato vita a un simpatico faccia a faccia, stuzzicati da Armando Torno e Massimo Donà, che ha saputo divertire e intrattenere il numeroso pubblico intervenuto.

Una serata di prestigio che rimarrà nella memoria non solo per l'importanza dell'evento ma, soprattutto, come suggello del filo diretto e ormai inscindibile che l'amministrazione gorlese ha intessuto con la cultura di altissimo livello.

## Dicono di noi... ... anche in tedesco

Suche eine junge europäische Gruppe, die sich an dem Austausch-Projekt "First European Young Band" interessiert.

Knappe Vorstellung des möglichen Austausch:

### 1. Thema

Die Musik wie Erfahrung fürs Leben: Erfahrungen von jungen Blasmusikern Gruppen. Wir wollen uns mit einer jungen europäischen Bläserorchester messen, um uns zu trösten, über welche positive Auswirkung der Musik für unsere personales und soziales Leben und für unseren Wachstum messen. Außerdem wollen wir, daß bei sich die verschiedenen musikalischen Kulturen scheidet, und ein verstärkter Ansporn für die wechselseitigen kulturellen Identitäten in der Welt der Blasmusik wäre.

### 2. Ziele

- Man trifft sich und tauscht die verschiedenen sozialen und musikalischen Erfahrungen ein.
- Treffen andere junge musikalische Realitäten und erhöhen das Bewußtsein, um eine wichtige Rolle von der Europäischen Gemeinschaft haben.

Abklärung der verschiedenen musikalischen Kulturen:

- Lassen, daß die junge Bläserorchester die Rolle als Veranstalter eines musikalischen Ereignis, ein wenig gegündert, erprobt, wie strenge Gelegenheit, um lernen und zur Verantwortung zu erziehen.

### 3. Zeiten

Wir wollen das Project am 1. Februar 2003 zur Europäische Gemeinschaft vorlegen, um im Sommer 2003 von 20. Juni bis 10 July 2003 anzufertigen, für den Fall, daß die Europäische Gemeinschaft billige

### 4. Wo?

Der Austausch wird in Gorla Maggiore, die eine kleine Stadt in Südlant von Varese ist, stattfinden. Gorla Maggiore ist 40 km. fern von Mailand.

5. Wer schlägt vor?  
Die vorgeschlagene Gruppe heißt "Young Band von Gorla Maggiore"; sie ist bei 15 und 19-jährigen Jungen bestehend. Alle Jungen spielen und lernen in der Musikschule "Nuova Armonia Musicale" von Gorla Maggiore, deren Direktor Herr Professor Fulvio Clementi ist.

### 6. Welche bitte fürs austausch

Wir suchen auf der Innenseite der Europäischen Gemeinschaft eine junge Bläserorchester, die bereit ist, dank einem Austausch-Projekt, zrika 8 oder 9 Tagen bei uns zu verbringen. Die junge Bläserorchester, die wir suchen, sollen eine junge Realität sein, die in einer Gruppe lernt und spielt. Es würde angemessen, daß die untergebrachten Gruppen aus 10 oder 15 Jungen zwischen 15. und 19. Jahre bestehen.

### 7. Fahrt- und unterkunftskosten

Wenn wir das Project wie "Azione 1 Scambio" vorzeigen, werden wir eine interessante Unterstützung von der Europäische Gemeinschaft erhalten. Man kann andere Informationen von "Agenzia Nazionale" aus der Europäische Gemeinschaft haben. Das Project ist bei der Europäische Gemeinschaft und bei dem Programm "Jugendlichkeit" finanzieren. ([www.gioventutit.it](http://www.gioventutit.it))

### 8. Info und kontakte "Scuola Civica di Musica", Herr Professor Fulvio Clementi

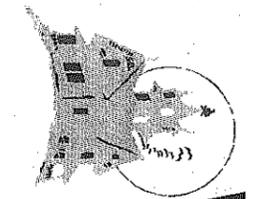
Tel.: 0039-0331 61 14 37  
e-mail: [www.scuolamusicagorlamai@libero.it](mailto:www.scuolamusicagorlamai@libero.it)

Andrea Bottini  
Tel.: 0039 348 80 03 469

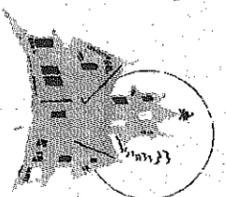
Sergio Ceriotti  
Tel.: 0039 348 64 33 281

e-mail: [www.staff@elabrandati.it](mailto:www.staff@elabrandati.it)

Mit freundlichen Grüßen  
Andrea Bottini für die "Young Band"



# VOCI DI PIAZZA



## Dalla Fabula al Ludus 2003

Quest'anno la tradizionale festa di S. Antonio ha ospitato al suo interno la II edizione della manifestazione ludica "Dalla Fabula al Ludus", che si è svolta nel pomeriggio del 15 giugno scorso.

Pur sotto la carnicola estiva che ben ricordiamo, la manifestazione ha visto diversi partecipanti, attratti dal poliedrico insieme di giochi che la convention proponeva.

In particolare, i giocatori si sono sfidati nei due tornei, quello di miniscacchi (una versione molto particolare dell'antico e famoso gioco, in-

trodotta in Italia solo da pochi anni) e quello di giochi matematici "Tetra", mentre sullo sfondo si organizzavano partite dimostrative di giochi di ruolo e di carte. Alla fine della giornata sono risultati vincitori:

Per il torneo di Miniscacchi:

**Sergio Marinotti**

Per il Tetra: la squadra dei **Noi**  
La festa è stata anche l'occasione per proclamare i vincitori della II edizione del corso letterario "I cantastorie", organizzato da Vdp col patrocinio del Comune di Gorla Maggiore. Siamo lieti di pub-

blicare la classifica.

Vincitore assoluto: **Un falco per Teodorico** di Giuliana Borghesani

2° classificato: **La porta di Biancamaria** Massaro

3° classificato: **La capanna in mezzo al mare** di Alessandro Petrini

Miglior giovane autore: **Carlo Constanzelli con Mondo**

**Parallelo**

Un doveroso ringraziamento va al Comitato Feste, per la preziosa collaborazione e disponibilità nell'organizzare l'evento.

VDP

## Giovedì culturali: di cosa si tratta?

Vdp organizza una serie di incontri aperti al pubblico a cadenza quindicinale (2° e 4° giovedì del mese) presso la propria sede di via Roma 14 (sopra il Circolo Arci) in cui, a partire dalle ore 21.30, sarà possibile confrontarsi su svariati temi cul-

turali quali poesia, letteratura, storia, filosofia, attualità, scienze e quant'altro. Le serate così organizzate hanno l'intento di aprire un confronto tra coloro che intendono partecipare, favorendo il dialogo culturale e sociale all'interno della co-

munità gorlese. È possibile ottenere il programma degli incontri visitando il sito internet di Voci di Piazza, vdp.ven.cx o chiedendo in Biblioteca. Vi aspettiamo numerosi.

VDP

## Grazie a tutti!... e al prossimo anno!

Anche quest'anno il Club Amici della Birra ha organizzato la tradizionale festa della birra dal 24 al 27 luglio.

I membri del Club desiderano ringraziare tutti coloro i quali sono accorsi durante le quattro serate, anche i più temerari che hanno aspettato i fuochi sotto la pioggia e si augurano che tutti i partecipanti abbiano trascorso delle piacevoli serate.

Vogliamo ricordare che i fuochi d'artificio, che hanno chiuso la serata di domenica, sono stati realizzati grazie alla

generosità di diversi Amici del Club: per questo cogliamo l'occasione di ringraziarli tutti pubblicamente.

In attesa della nuova edizione invitiamo tutti voi a visitare il sito realizzato dal Club in modo da tenervi informati su eventuali iniziative.

L'indirizzo è: <http://members.xoom.it/amicibirra>

Per inviare le vostre opinioni, critiche o suggerimenti l'indirizzo e-mail è: [amicibirra@xoom.it](mailto:amicibirra@xoom.it)

Il Club Amici  
della Birra



**Festa di Halloween**  
31 ottobre 2003  
"Fear on Board" - La Notte di Halloween  
Il terrore vi attende a Bordo...

Voci di Piazza ripropone, dopo il successo dello scorso anno, una serata dedicata ad Halloween. Notte in maschera a bordo del Vascello Fantasma.

**Durante la serata**

- Musica e intrattenimento
- Danze celtiche e marinare
- Elezione del Re e della Regina dei mari
- Karaoke
- e altri misteri!

**Serata in maschera**  
Costume gradito ma non obbligatorio

**31 ottobre 2003**  
Sala Mostre  
Piazza Martiri - Gorla Maggiore (VA)  
dalle ore 22,00

Ingresso: 5 Euro con consumazione  
Per info e preventivi: [vocidip@libero.it](mailto:vocidip@libero.it) - <http://vdp.ven.cx>

Se volete essere sempre informati sulle nostre iniziative visitate il nostro sito <http://vdp.ven.cx> e iscrivetevi alla nostra mailing list <http://it.groups.yahoo.com/group/vocidipiazza/>



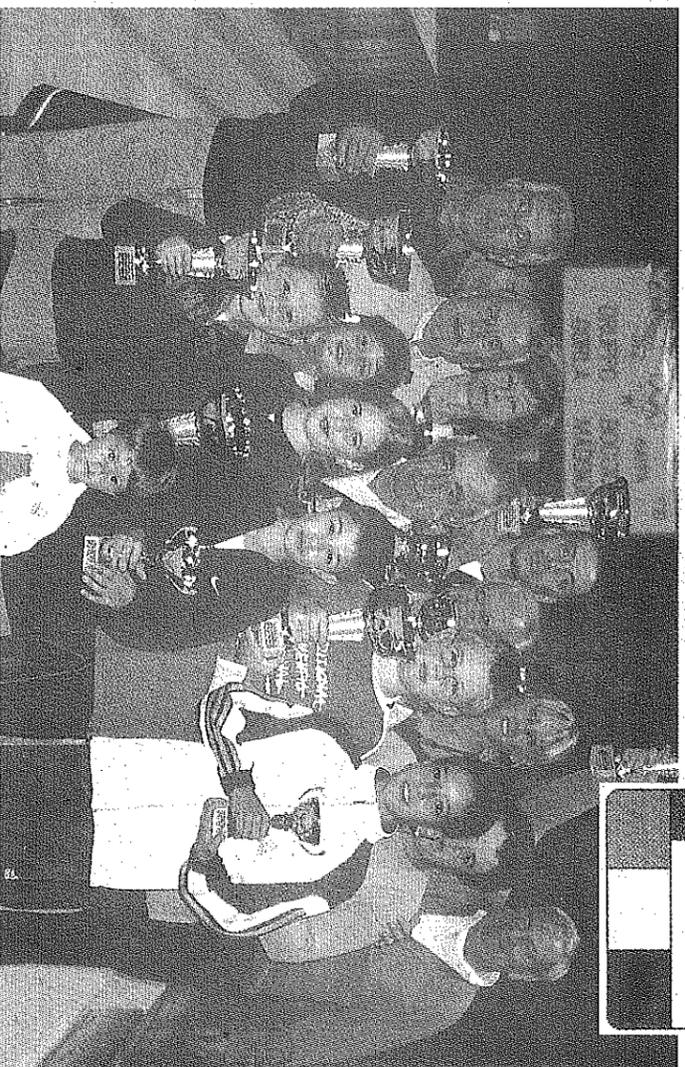
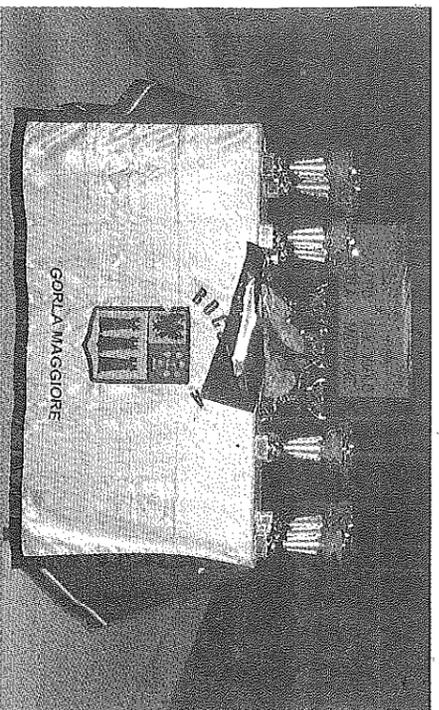
## Soddisfazioni nella Società Bocciofila

Durante l'anno 2003 la Bocciofila ha organizzato diverse gare ottenendo dei buoni risultati sia sul piano organizzativo ma, soprattutto, ha visto la partecipazione di persone nuove che hanno voluto provare il piacere di tenere in mano "vera boccia". Il 28 giugno 2003 si è svolto il "Trofeo Bandera", dove due nostri tesserati, la coppia **Olioso-Tossi**, si sono classificati al 2° posto. Nel mese di luglio è stata organizzata la gara denominata "Terna" in memoria di **Fri-nelli e Dell'Uomo**; al 1° po-

sto si sono classificati: **Panarese, Colombo, Bovolenta**; al 2° Pennacchia, Tosi, De Bastiani, al 3° Luoni, Fantinato, Petrucci. Il 14 settembre 2003 si è svolto il Trofeo "Mari alla Memoria", una gara individuale aperta alle quattro categorie, Tesserati, Amatori, Simpatizzanti, Ragazzi. In questa occasione si è vista la partecipazione di persone nuove "simpatizzanti", ma soprattutto i ragazzi delle elementari. **Tesserati**: 1° classificato Pietro Olioso; 2° classificato: Ilario Tosi; 3° Franco Olioso.

**Amatori**: 1° classificato Giovanna Macchi; 2° Pierangela Luoni; 3° Teresio Colombo. **Simpatizzanti**: 1° classificato Franco Di Donato; 2° Giuseppe Pinto; 3° Barbara Ronchi. **Ragazzi**: 1° Emanuele Macchi; 2° Marica Santosusso;

Federico Ingrassia. La chiusura "in bellezza" è stata la partecipazione del nostro parroco rev. Don Giuseppe. Con l'occasione vogliamo ringraziare tutti coloro che hanno partecipato e un arrivederci per l'anno prossimo. **Il Comitato organizzativo**



## Possa tu vedere fino alla settima generazione

Fiora Colombo Calvenzani, la più anziana nella foto, ha conosciuto i genitori e i nonni, quindi lei ha visto sette generazioni

- Fiora Colombo in Calvenzani nata il 27/11/1906
- Giuseppina Calvenzani nata il 13/11/1931
- Angela Giani nata il 12/11/1954
- Paola Banfi nata l'8/5/77
- Sofia Menchise nata l'8/10/2003



## Sempre più "confidenza" della gente con i "campetti"

Nel mese di aprile c'è stata l'inaugurazione del luogo che tutti a Gorla chiamano "i campetti": è stata quasi una scommessa perché nessuno poteva dire con certezza se il posto avrebbe funzionato o sarebbe stato disertato dalla comunità. In effetti i primi giorni di apertura la gente guardava con diffidenza il centro e sembrava avere quasi paura ad entrare: è stato necessario un grande cartello colorato per invitare le persone!

Il grande lancio è avvenuto comunque durante la festa di S. Vitale, quando tutta la città si è riversata sulla via Roma per vedere le bancarelle e, grazie alla bella giornata, anche nel bar, sulle panchine e ai tavolini sotto i pianti... bibite e gelati sono andati letteralmente a ruba!

Da quel momento la gente ha iniziato a prendere confidenza con "i campetti" e giorno per giorno sono diventati un ritrovo per bam-

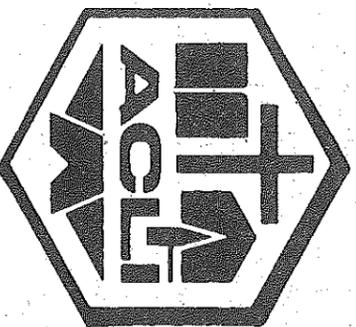
bini, ragazzi ed adulti e tra questi gli insostituibili bocciofili! L'estate è trascorsa allestata da serate danzanti, tornei di carte, bocce, di calcio, partite di pallone proiettate su maxi schermo, grigliate, feste di compleanno e fuochi d'artificio: certo non sono mancate le chiacchiere e le discussioni tra amici, concorrenti e, tanto per grattare, alcune incursioni di giovani teppisti che si sono divertiti a forzare porte e can-

celli per rubare gelati, gomme da masticare e lattine di bibite. Ma la vera protagonista di questa calda estate è stata la gente che nonostante piccoli inghippi ha dimostrato di essere affezionata a "i campetti" e si è sentita persa quando ha saputo che il centro sarebbe rimasto chiuso per tre giorni a cavallo del Ferragosto. Adesso che siamo alla fine della stagione è tempo di bilanci: non solo bilanci economici, ma è tempo di fare una sorta di indice di gradimento per sapere quanto i gorlesi abbiamo gradito la nuova gestione, quanto siano sentiti a casa quando frequentavano il centro, quanto ci sia stato affiatamento tra coloro che sono nati e vissuti a Gorla e coloro che ci mettevano piede per la prima volta e a quanti dispiacerà che l'estate sia finita e per "i campetti" sia ora di chiudere i battenti. **Alice e Francesca**

# Acli

## Quale ruolo oggi?

Qualche settimana fa, chiacchierando con alcune persone, amici rispettabilissimi, l'argomento è scivolato (e dico scivolato perché talune affermazioni faticano a reggersi in piedi) sul tipo di servizio e sulla visibilità che può avere un'associazione di questo tipo oggi. In realtà le obiezioni sono ormai di vecchia data: chiedete la tessera nei circoli di base e poi con le vostre attività



sparite, non siete presenti, giocate a costruire la democrazia di base quando sono i gruppi "affermati" a detenere le redini del potere, come tutte le situazioni no-profit inventate bisogni non reali tra la gente per poi fare finta di

soddisfatti con i vostri sistemi organizzativi, non rispettate la sensibilità delle persone quando vi ostinate ad essere promotori sociali di alcune verità evangeliche, i patronati ricevono sovvenzioni dallo stato per cui è "doveroso" assolvere al compito senza ulteriori aggravanti di tessere o impegni di offerte varie. (L'argomento di finanziamento del patronato merita

un'attenzione che vorrei sviluppare in un altro momento). Beh, comunque fortuna vuole che avendo i patronati che si interessano di evoluzioni pensionistiche, possiamo tentare di dare una risposta a queste "immagini pensionate" circa il nostro operato, perché prive del senso e del gusto dell'impegno: sono piuttosto da "piedi sulla poltrona" e si spengono quando con il telecomando si pigia il tasto rosso dello "stand by". Questa vita da "stand by" cioè di attesa, a volte contamina anche chi aderisce alle Acli stesse, ecco allora che la visibilità sul territorio ne risente perché un po' privata della messa in comune degli impegni e responsabilità reciproche.

Rispetto poi alle posizioni che si possono assumere rispetto a certi argomenti sociali o politici, posso tranquillamente dire che esiste una coloritura all'interno del movimento, che può creare qualche diversità di veduta, ma nel contempo allargare gli orizzonti e vivacizzare il lavoro comune.

E... riguardo ai bisogni "inventati" non lo so, io mi sento di osservare che esiste una collaborazione stretta rispetto a certi impegni anche con figure istituzionali provinciali e regionali che non è certo di "bottega" perché prevede utilizzi di risorse ingenti di

volontariato.

Notiamo che le soluzioni in "tasca" rispetto a certi argomenti: (pensioni, sanità, assistenza nel sociale) mancano anche alle figure più "carismatiche" del nostro governo.

Non vogliamo sentirci i migliori, non ci riteniamo nemmeno inuttili, siamo semplicemente noi stessi, animati oltre che di buona volontà anche di possibili dosi di competenza per quanto gli impegni personali lo consentono.

Acli, significa: formazione professionale, servizi fiscali, lega consumatori, centro turistico, banca etica ecc... Mi dicono che è tutto un "business", sì è un termine largamente usato per stare al passo coi tempi, ma sarebbe onesto guardare dietro ai meccanismi che muovono i "business": cioè gli affari.

Rivelo una confidenza, non vuole essere autocensurazione, ma spesso dopo una giornata di lavoro, partecipare agli incontri serali a Busto o a Varese con la non comprensione (in buona fede intendendo) degli stessi amici di circolo o dei propri familiari è un affare non sempre accattivante. L'impegno allora non nasce dal fatto (come qualcuno ironicamente dice) di evadere perché ci troviamo male a casa nostra, o per aumentare la vanagloria: "quello lì è bravo", ma si sviluppa per "cercare" sempre di fare bene il "bene" che il Signore ci dona, ecco allora che "l'affare" diventa di cuore, ti rende capace di dire grazie, grazie a coloro che con l'iscrizione considerano il lavoro che si compie, grazie a quelli che al servizio mescola del bar dell'oratorio svolgono il loro compito, grazie alla parrocchia che ci consente di utilizzare alcuni spazi per attività di patronato e di servizio fiscale, grazie a mia moglie che segue più da vicino le singole problematiche del patronato, grazie infine a quelli che non capiscono tutto questo perché ci stimolano a fare sempre meglio.

Grazie a voi tutti da Emanuele!

## Un sacco di novità nel "Progetto Giovani"

*In preparazione una serie di iniziative programmate per ottobre e novembre sul mondo giovani*

**D**a settembre sono ripresi i lavori degli educatori e animatori della Cooperativa sociale Totem con gli adolescenti del gruppo Spazio Zero nel Progetto Giovani a Gorla Maggiore. Le nuove attività prevedono, oltre gli incontri tutti i mercoledì e venerdì dalle 17 alle 19 presso gli spazi comunali in biblioteca e sala riunioni, una serata a fine ottobre con l'invito a tutti gli adolescenti degli anni 86 - 87 - 88 per raccogliere idee e proposte per l'organizzazione

di attività giovanili a Gorla Maggiore; si sta inoltre pensando ad una serie di iniziative che riguardano il mondo dei giovani e delle famiglie per la seconda metà del mese di novembre dove, oltre a feste e spettacoli di cabaret, ci sarà un momento di incontro dove riflettere sul mondo giovanile con esperti e personaggi pubblici. Molti spunti del lavoro attuale derivano dalla riflessione e dal lavoro effettuato dagli operatori Stefano Bottelli e Luciano

Turrici con l'Assessore Fabrizio Caprioli e l'Assistente sociale Marinella Zambrano: questo ha portato alla decisione di coinvolgere varie agenzie educative e una serie di interlocutori di Gorla Maggiore in un lavoro di valutazione partecipata e di successiva promozione del progetto. Obiettivo: potenziare il lavoro di rete nella comunità locale per il benessere giovanile. Il Coordinatore del Progetto **Stefano Bottelli**

## Associazione Volontari del Soccorso

**S**iamo un gruppo di volontari del soccorso operanti presso un'associazione di ambulanze di Milano coordinate dal 118. Essendo residenti a Gorla Maggiore vorremmo creare un'associazione "Onlus" nel nostro paese a disposizione dei

conciatadini. Da luglio la Croce Rossa di Gorla Minore non effettua più il servizio di soccorso e quando occorre bisogna attendere l'arrivo di un'ambulanza da Busto o dintorni con tempi di intervento abbastanza lunghi. Creare un'associazione

comporta un lavoro lungo e costante e richiede l'impegno e il coinvolgimento di molte persone. È per questo che vorremmo conoscere l'opinione dei cittadini. Vi chiediamo quindi di riempire il formulario senza alcun obbligo e impegno. Grazie!!

### Questionario

- Ritieni utile avere un'associazione di Volontari del Soccorso a Gorla Maggiore che possa offrire un servizio di ambulanze?  Sì  No
- Ti piacerebbe diventare Soccorritore Volontario e prestare servizio presso l'Associazione di Soccorso di Gorla Maggiore?  Sì  No
- Quanto tempo potresti dedicare al Volontariato?  due ore alla settimana  più di due ore alla settimana  altro: .....
- Ti piacerebbe partecipare a un corso di pronto soccorso teorico e pratico?  Sì  No
- Hai già frequentato corsi di pronto soccorso?  Sì  No
- Se sì, quali: .....
- Che nome daresti all'Associazione di Pronto Soccorso di Gorla Maggiore?  Croce .....  Pubblica Assistenza .....
- Altro: .....
- (inserisci il nome es.: Gorla Soccorso, Croce Verde, P.A. Gorlese, Soccorso delle Valli)

Se sei interessato oppure no a questa iniziativa compila la parte sottostante

Nome \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_ a Gorla Maggiore (Va)

N° tel. \_\_\_\_\_

Firma leggibile \_\_\_\_\_

Informativa e consenso dei dati forniti (L. 675/96)

Ai sensi dell'articolo 10 in relazione alle informazioni personali che lei potrà comunicarci e che questo Ente intende trattare in modo anonimo, La informiamo di quanto segue:

- Il trattamento dei dati richiesti è diretto esclusivamente ai fini di sondaggio
- Il trattamento può essere effettuato con mezzi automatizzati e non
- Le informazioni richieste dalla presente modulistica sono richieste a fini sociali
- Nella qualità di interessato lei gode dei diritti di cui l'art. 13 della Legge n. 675/96

Grazie per la collaborazione

Restituisci questo modulo a: Comune di Gorla Maggiore

# Protezione Civile



## Aperte le iscrizioni al gruppo

**S**i sono aperte le iscrizioni al Gruppo volontari di Protezione Civile di Gorla Maggiore. Diventare volontario di Protezione Civile non è assolutamente difficile ed i requisiti richiesti sono veramente pochi. Illustriamo di seguito, in pochi punti, come si diventa volontario. **Requisiti minimi:** essere cittadino italiano, aver compiuto il diciottesimo anno di età ed avere un minimo di tempo libero a disposizione. Si accettano inoltre le domande dei ragazzi di età compresa tra i 16 e i 18 anni che, con l'autorizzazione scritta dei genitori, saranno inseriti a supporto degli operatori nella Sala Operativa. **Periodo di prova:** prima di accettare l'iscrizione di tutti i nuovi volontari, è richiesto sostenere un

periodo di prova che serve, innanzitutto, ai responsabili per osservare le capacità dei candidati e studiare la possibile squadra di destinazione per poter sfruttare al meglio le qualità dell'iscritto, ma soprattutto, al candidato stesso per capire se l'attività di volontariato nella Protezione Civile è adatta a lui e se è in grado di garantire una presenza costante all'attività. Tale periodo dura dai 3 ai 6 mesi (e vi assicuriamo che non sono così tanti), a seconda delle qualità e dell'impegno profuso. **Dotazione personale:** a tutto il personale iscritto verrà fornito gratuitamente l'equipaggiamento da intervento che comprende: una divisa ad alta visibilità, un giaccone imbottito, stivali da lavoro, guanti ed elmo di sicurezza. **Tempo richiesto:** il tempo

richiesto è veramente poco, i volontari si ritrovano solo una volta alla settimana per svolgere attività di manutenzione delle attrezzature e dei mezzi, per discutere della gestione interna o per prove di addestramento o di formazione. Poi ci sono i servizi "secondari", ovvero tutti gli interventi di supporto a manifestazioni (in media 2-3 al mese), i servizi "primari", ovvero gli interventi di emergenza (in media 35-40 all'anno) e le esercitazioni (in media 5-10 l'anno). **Corsi di formazione:** col fine di garantire un livello di preparazione quantomeno minimo, la Regione Lombardia forma tutti i neo volontari con un corso di base sulla Protezione Civile. Tale corso si svolge almeno una volta l'anno ed è composto, in media, da 8 lezioni teoriche ed una pratica.

Il Gruppo di Gorla Maggiore, oltre al corso base obbligatorio, forma i propri volontari in maniera più specifica, con corsi interni più dettagliati, il fine è quello di garantire una maggior efficacia di risultato per la popolazione ed una maggior sicurezza degli operatori stessi sugli interventi. **Garanzie:** al volontario impegnato in interventi ed esercitazioni autorizzate da Enti superiori (D.P.R. 191/01 art. 9) vengono garantiti, entro i limiti delle disponibilità di bilancio esistenti, retribuzione al periodo di effettivo impiego che il datore di lavoro è tenuto a consentire, per un periodo non superiore a trenta giorni continuativi e fino a novanta giorni nell'anno: a) il mantenimento del posto di lavoro pubblico o privato;

b) il mantenimento del trattamento economico e previdenziale da parte del datore di lavoro pubblico o privato; c) la copertura assicurativa secondo le modalità previste dall'articolo 4 della legge 11 agosto 1991, n. 266, e successivi decreti ministeriali di attuazione. **A chi rivolgersi:** per maggiori informazioni o per iscrizioni è possibile: • rivolgersi direttamente alla Sede Operativa di via Candiani 5 • telefonare al numero 0331.619897 tutti i lunedì dalle ore 21 • inviare una e-mail all'indirizzo internet: [procv.gorlamaggiore@libero.it](mailto:procv.gorlamaggiore@libero.it) Vi aspettiamo!!

## Funzione 5

**I**nizia con questo numero una nuova piccola rubrica dedicata alla Protezione Civile Italiana, rubrica in cui i volontari del locale Gruppo cercheranno di spiegare, molto sinteticamente, cos'è veramente la protezione civile, quali sono i suoi scopi, gli obiettivi, da chi è formata... un po' di tutto insomma! A tal proposito i volontari intendono ringraziare il Direttore del periodico che, gentilmente, ci mette a disposizione questo spazio e così facendo, ci aiuta nel nostro difficile compito di sensibilizzare la gente e di avvicinarla al complesso mondo della Protezione Civile.

In questo primo numero vedremo innanzitutto il perché di questo titolo nemmeno poi troppo carino: "Funzione 5".

La Legge italiana (e vi risparmiamo tutti i numeri, articoli e commi vari) sancisce in maniera ben chiara a quali compiti gli operatori di Protezione Civile devono attenersi, essi sono:

1. previsione - tutti quegli studi volti alla ricerca delle cause e delle aree a maggior rischio di incidente;
2. prevenzione - tutte le attività volte a ridurre al minimo la possibilità che un incidente si verifichi;
3. soccorso - attività di intervento diretto alla popolazione colpita da calamità;
4. superamento dell'emergenza - attività che riportano la popolazione colpita ad una condizione accettabile di vita.

In questi ultimi tempi, in cui ormai il termine Protezione Civile si sente ad ogni telegiornale, ci si è accorti che la popolazione non conosce veramente cosa sia in realtà la protezione civile, perché si sta iniziando ad incentivare gli operatori a svolgere un altro compito: l'informazione alla popolazione. Da qui l'idea della rubrica e titolo "Funzione 5". Nella speranza che questa nostra

iniziativa sia veramente utile ed apprezzata vi rimandiamo al prossimo numero in cui vedremo da chi è composta la Protezione Civile e chi la comanda.

### Servizio disinfestazione: novità

In concomitanza con la rubrica Funzione 5, in fondo alla pagina dedicata al Gruppo volontari di Gorla troverete un tagliando che potrà essere intenzionato da tutti i cittadini che intendono richiedere l'intervento della protezione civile locale.

Il tutto è estremamente semplice, vediamo come: dovete ritagliare l'apposito coupon lungo la linea tratteggiata (o farne una fotocopia se non volete rovinare il periodico), compilarlo in tutti i suoi campi in modo chiaro e leggibile (preferibilmente in stampatello) e consegnarlo in Comune, nell'apposita cartellina verde riservata alla protezione civile posta all'ingresso. Giornalmente un volontario incaricato ritirerà i tagliandi e provvederà a contattarvi al più presto per sentire quelle che sono le vostre esigenze e vedere quando gli operatori sono disponibili per l'intervento.

Ricordiamo a tutti che gli operatori sono dei volontari, operano cioè, nei ritagli di tempo che riescono a trovare al di fuori del proprio lavoro e della propria famiglia, chiediamo quindi un po' di comprensione e pazienza se gli interventi non saranno svolti nei giorni immediatamente successivi alla richiesta. Si prega inoltre, e solo nei casi di estrema urgenza, di apporre la dicitura "urgente" accanto all'intervento richiesto; sarà comunque cura del responsabile del servizio verificare l'effettiva urgenza dell'intervento. A causa dell'elevato costo dei materiali e delle attrezzature utilizzate nell'intervento, col parere favorevole del

Sindaco, sarà richiesto un rimborso spese pari a euro 30, in paese e euro 50, al di fuori del territorio comunale; tali cifre sono comunque di gran lunga inferiori a quelle richieste da altri Enti. Si garantisce che tutte le entrate ricevute saranno utilizzate esclusivamente per l'acquisto di materiali ed attrezzature.

### "Patrol" pronto per la pensione

Dopo anni di onorato lavoro al servizio della popolazione, il nostro buon vecchio "Patrol" sta per andare in pensione. La decisione è stata presa in quanto i costi di mantenimento e manutenzione iniziavano a pesare sul bilancio riservato alla protezione civile da parte dell'Amministrazione comunale.

Entrato in servizio a Gorla nei primi anni novanta, già con molti anni e chilometri sul groppone, ci lascia ormai con più di 360.000 chilometri di asfalto e terra percorsi in ogni parte d'Italia, degli interventi in Lombardia, Piemonte e Liguria passando per il più recente soccorso per il terremoto in Molise dello scorso anno.

A sostituirlo è già pronto un autocarro modello "Brenardi" che sarà corredato di un apposito allestimento, interamente progettato dai volontari, per il trasporto del materiale d'intervento. La scelta è ricaduta su tale veicolo a due soli posti in quanto, e facciamo tutti gli scongiuri che conosciamo nella speranza che sia tutto vero, è in previsione un ulteriore nuovo arrivo (saravola si parla di una donazione) che, con i locali della nuova sede operativa, già assegnati dal Comune ed attualmente in fase di costruzione, completano il netto rinnovamento, previsto per la fine del prossimo anno, di un Gruppo che sta ben figurando nel panorama delle Organizzazioni di volontariato che si dedicano alla protezione civile.

## Compilare in stampatello

Io sottoscritto

al n. \_\_\_\_\_ del Comune di \_\_\_\_\_

telefono \_\_\_\_\_

residente in via \_\_\_\_\_

### richiedo

- l'intervento del Gruppo volontari di Protezione Civile di Gorla Maggiore per il seguente motivo:
- disinfestazione da vespe e calabroni
- altro (specificare)

Data consegna \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

## Protezione Civile di Gorla Maggiore

Sede Operativa in via Candiani, 5  
Tel. Emergenze 338.2194397  
Tel. fax 0331.619897  
e-mail: [procv.gorlamaggiore@libero.it](mailto:procv.gorlamaggiore@libero.it)

### L'agenda del volontario

#### Settembre

Lunedì 1 ore 21 riunione Assemblea Generale  
Lunedì 8 ore 20.45 Corso interno AIB  
Giovedì 11 ore 20.45 Corso interno AIB  
Lunedì 15 ore 20.45 Corso interno AIB  
Giovedì 18 ore 20.45 Corso interno AIB  
Lunedì 22 ore 21 preparazione attività  
Lunedì 29 ore 21 controllo attrezzature

#### Ottobre

Mercoledì 1 ore 21 riunione Direttivo  
Lunedì 6 ore 21 riunione Assemblea Generale  
Lunedì 13 ore 21 preparazione attività  
Lunedì 20 ore 21 Corso interno Radiocomunicazioni  
Lunedì 27 ore 21 controllo attrezzature

#### Novembre

Lunedì 3 ore 21 riunione Assemblea Generale  
Mercoledì 5 ore 21 riunione Direttivo  
Lunedì 10 ore 21 preparazione attività  
Lunedì 17 ore 21 prove addestramento  
Lunedì 24 ore 21 controllo attrezzature

#### Dicembre

Lunedì 1 ore 21 riunione Assemblea Generale  
Mercoledì 3 ore 21 riunione Direttivo  
Lunedì 9 ore 21 preparazione attività  
Lunedì 15 ore 21 preparazione attività  
Lunedì 22 ore 21 controllo attrezzature  
Le date e gli orari sono soggetti a possibili cambiamenti, comunicare col responsabile per conferma.

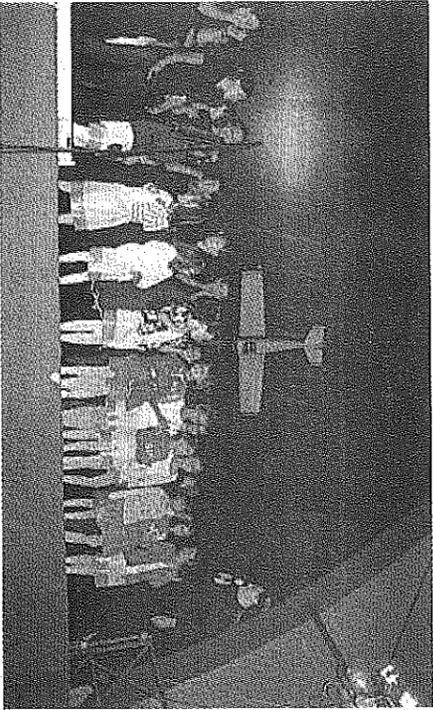
### 2002: resoconto attività svolte

- 15 servizi di prevenzione e controllo
  - 30 interventi di emergenza di cui:
    - 1 intervento per incendio autoveicolo;
    - 2 interventi per incidenti stradali;
    - 1 intervento per incidente aereo;
    - 14 Esercitazioni a carattere Locale, Provinciale, Regionale e Nazionale;
  - 7 Servizi di prevenzione e controllo a manifestazioni folcloristiche e sportive;
  - 2 Interventi per disinfestazione da vespe e calabroni;
  - 5 Servizi vari;
  - 52 Assemblee e corsi di preparazione o aggiornamento interni
- Totale ore di impiego volontari: 870.

## Signore e Signori, ecco a voi i piccoli principi dell'Oratorio!

In occasione della festa dell'oratorio, i ragazzi e le ragazze delle scuole medie ed elementari di Gorla Maggiore, con la preziosissima collaborazione di Suor Moira, hanno offerto lo spettacolo "Il piccolo principe".

Per una sera sono stati proprio loro ad insegnare la morale a noi adulti; gli occhi dei ragazzi, dei nostri piccoli principi hanno fatto capire a "noi grandi" il vero significato dell'amicizia. In un mondo ricco di ipocrisia e pieno, per dirlo con il loro linguaggio, di volpini e volponi, la strada per riscoprire questo grande valore deve essere detata proprio dai bambini. Per creare dei legami, quelli più importanti e



che non appassiscono mai, bisogna per un attimo tornare fanciulli e ritrovare quell'ingenuità, così pura e ricca d'amore, che contraddistingue lo sguardo, e gli occhi di ogni bambino. Il prete, da cui sono partiti

i ragazzi dell'oratorio per raccontarci la loro storia del piccolo principe, è stato l'arrivo di un telegramma che annunciava il ritorno di quest'ultimo sulla terra. È proprio grazie a questo stratagemma che



abbiamo rivissuto il viaggio del piccolo principe, paragonabile al viaggio della vita. L'impegno, la dedizione e la gioia con cui i ragazzi hanno recitato, ha fatto di ognuno di loro dei piccoli principi. Al termine

dello spettacolo abbracci, baci e grida di felicità si sono sprecati; tutto questo però rientra tra le tenere esigenze che una grande e vera amicizia deve portare con sé.

**Alessio Murace**

## 20-21 settembre: festa all'Oratorio

Tra le manifestazioni di quest'anno l'inaugurazione del nuovo campo a 7

Anche quest'anno si è svolta la consueta Festa dell'Oratorio, un momento di aggregazione per la cittadinanza gorlese e di saluto all'estate.

La festa ha avuto luogo all'Oratorio S. Carlo nei giorni 20-21 settembre: all'Oratorio si è riversata una massa di gente non indifferente, soprattutto per usufruire dello stand gastronomico, sempre molto apprezzato nel ripetersi di occasioni come queste.

La festa è un'occasione di ritrovo nell'ambiente oratoriano, che viene visitato in questi giorni da moltissime persone. Entrando, qualcuno di questi frequentatori non abituali dell'Oratorio, deve aver pensato di non essere più tanto lucido o di aver alzato un po' troppo il gomito: è stata una sorpresa per tutti vedere il campo a 7

collocato in maniera opposta rispetto al passato.

Tutti sono stati però tranquillizzati nel venire a sapere che si tratta di un nuovo campo a 7 appena realizzato in posizione perpendicolare rispetto a quello precedente.

Il campo ha ricevuto il suo battesimo con un quadrangolare svolosi tra venerdì e domenica sul nuovo terreno di gioco: il torneo è stato combattuto, le partite sono state ricche di emozioni e, per la voglia di non sfigurare di fronte ad un'ampia cornice di pubblico, ci sono stati anche momenti di esagerato agonismo.

Questi sono stati però episodi isolati ed abbastanza normali in una competizione sportiva: il torneo ha testimoniato ancora una volta la primaria funzione del calcio quale momento di gioia e di aggregazione.



L'inaugurazione ufficiale del campo è avvenuta domenica pomeriggio, alla presenza del Parroco, don Giuseppe, e del Sindaco, Paolo Albè: "ufficialissima", accompagnata anche dal tradizionale taglio del nastro, come una qualsiasi inaugurazione che si rispetti: subito dopo si è verificata una

coloratissima e festosissima invasione di campo da parte dei bambini: niente a che vedere con quelle tristi manifestazioni teppistiche che si verificano ormai troppo spesso nei nostri stadi, ma un simpatico momento nel quale i bambini, ciascuno con indosso la propria mantellina colorata, hanno formato un grande cerchio intorno alle due autorità presenti.

Il pomeriggio è proseguito all'insegna del divertimento: ci sono stati giochi appositamente preparati per i bambini più piccoli, e tornei di calcio e pallavolo per ragazzi e ragazze più grandi.

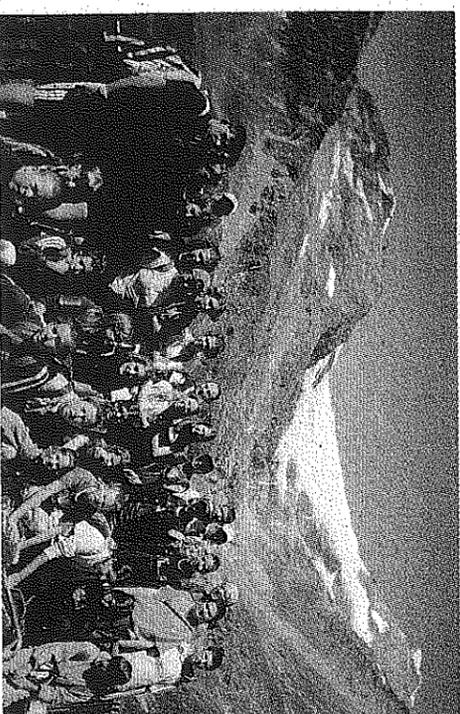
Altro luogo importante della festa è stato il Centro Paolo VI: qui è stata celebrata la S. Messa di domenica mattina, sicuramente momento centrale della festa, e qui si sono svolte

**Francesco Carabelli**

## È proprio vero... L'essenziale è invisibile agli occhi

Siamo partiti con tanta gioia nei cuori e sui volti. I e II media, maschi e femmine, 30 ragazzi in tutto, una Suora, due giovani, due mamme e tanti bagagli. Appena giunti ci attendeva un buon pranzo e questa casa a Buri (Poschiavo), sconosciuta, che pian piano è diventata familiare, un libretto per la preghiera e per la riflessione giornaliera intitolato "L'essenziale è invisibile agli occhi" che era un chiaro invito a scavare nelle nostre e altrui profondità alla ricerca dell'io vero racchiuso in ciascuno di noi. Avevamo appreso uno stereo e tanta musica che riempiva di allegria

tutta la casa e il bosco intorno. Passeggiate incantevoli, lunghe, stancanti, fantastiche al limite delle nostre resistenze (mancava sempre un quarto d'ora) ma che ci hanno uniti, fatti crescere, fatto scoprire la grandezza di Dio e la sua perfezione. Tutto ciò contornato da tornei sportivi e non, gare canore, serate danzanti, caccia al tesoro, quiz, serate a tema per 10 magici giorni: insomma poco tempo per annoiarsi. Per non dimenticare la sensoriale gioia sotto le stelle munite di pile (chiaramente). Si parla attualmente di ragazzi teledipendenti, forse è importante far loro proposte



alternative, significative come significative sono state le proposte di Suor Moira sempre attenta a farci cogliere in ogni momento il bello dello stare

insieme tra noi e con Gesù. Il giorno del rientro ha visto volti rigati di lacrime, un desiderio da parte di tutti di ritornare presto insieme: un grande abbraccio

alla nostra Suora: a Paola e Davide che hanno condotto tutti (anche gli adulti presenti) alla ricerca di questo essenziale che non si vede che con il cuore. Il messaggio che vorrei comunicare a tutti è che "il tempo che tu dedichi alla tua rosa la rende speciale e unica ai tuoi occhi" più semplicemente il tempo che dedichiamo ai nostri ragazzi non è tempo perso, ma è un modo per crescere insieme a loro. Io, dopo questa esperienza, sento proprio di essere cresciuta ed è per questo che ringrazio Dio di avermi guidata.

**Emilia**

# La votazione in Consiglio sulla ristrutturazione dell'ex Albergo Aurora

**N**ella seduta del consiglio comunale del 29/9/2003 la maggioranza (escluso il sig. Sindaco, ed un consigliere che erano assenti) ha votato a favore della variazione di bilancio che stanziava circa 2 miliardi (di vecchie lire) per la ristrutturazione dell'ex Albergo Aurora. Con l'assenza del sig. Sindaco la maggioranza non ha certamente brillato nel giustificare tale scelta, anzi, si è dimostrata (a nostro avviso) non preparata e con scarsa conoscenza della pratica in oggetto.

Legg Nord  
Gruppo Consigliare Gorla Maggiore  
Gorla Maggiore 29/09/2003

**Oggetto:** Punto n. 3 all'ordine del giorno del c.c. del 29 settembre 2003, delibera n. 194 del 22 settembre 2003 "Variazione di bilancio per l'anno 2003"

Con riferimento alla delibera n. 194 del 22 settembre 2003 "Variazione di bilancio per l'anno 2003" la Giunta Comunale ha eliminato dal Programma Triennale delle opere pubbliche 2003-2005 la condotta idrica ad uso non potabile per inserire nell'elenco annuale 2003 la "Ristrutturazione ex albergo Aurora di via Garibaldi" già prevista per l'anno 2004. La situazione idrica venivasi a creare nei mesi scorsi, doveva far riflettere sulla scelta che veniva operata. In un momento come quello attuale, in cui l'acqua potabile diventa sempre più preziosa e non può essere dispersa per uso industriale o per irrigazione di prati, la realizzazione della condotta idrica stralciata dal programma 2003-2005 sarebbe stata senza dubbio una scelta positiva. Invece con la ratifica della delibera in oggetto è stato modificato il programma già pianificato a favore della

"Ristrutturazione ex albergo Aurora di via Garibaldi", portando inoltre il costo per la realizzazione di quest'opera a Euro 1.021.780 (1.978.441.960 Lire). Avete così "raddoppiato" l'importo precedentemente previsto.

L'acquisto dell'ex albergo Aurora è stato autorizzato con Delibera di Giunta n. 258 del 9/11/2002 che faceva riferimento alla delibera n. 65 del 19/03/2002 con la quale si incaricava, per la spesa di Euro 2.544.38, il geom. Osvaldo Cami per la "valutazione del fabbricato in questione".

Si fa presente che nella mattinata odierna il consigliere comunale Sandro Giani richiedeva all'ufficio competente la delibera in oggetto. L'incaricato allo sportello, comunicava che la delibera non esisteva e dopo una dovuta ricerca, ci si accorgeva che non era mai stata pubblicata all'Albo pretorio e quindi mai trasmessa al capigruppo. La stessa delibera veniva perciò datata 29/09/2003 (data odierna), iscritta all'Albo e consegnata al Consigliere Sandro Giani.

Per quanto sopra scritto riteniamo, a nostro avviso, nulla, in quanto non iscritto all'Albo pretorio, la delibera n. 65 e, di conseguenza, non legale lo stesso atto di acquisto.

Ritradiamo ancora una volta, anche in questa sede, come già comunicatori con nostro scritto del 12/12/2002 che l'acquisto dello stabile da voi fatto al valore di Euro 502.758,91 (973.476.994 lire) risulta essere a nostro avviso spropositato. Sempre nella Delibera di Giunta n. 194 viene già dato per certa la realizzazione della soluzione 1 (edificio a tre piani) proposta nello studio di fattibilità dell'ing. Gianmauro Novaresi che porta così il preventivo di spesa a Euro

1.021.780,00 che sommata al valore da voi speso per l'acquisto, porta ad una somma totale di Euro 1.524.538,91 (circa 3 miliardi di Lire).

L'amministrazione ha scelto di destinare il fabbricato a centro civico polivalente atto ad ospitare sedi di associazioni, servizi pubblici culturali e sociali.

Ci chiediamo: quali sono queste associazioni che costano 3 miliardi (probabilmente non sufficienti) alla Comunità di Gorla?

Nella relazione di "Studio di Fattibilità" si legge: "Le scelte progettuali si sono orientate verso una soluzione il più possibile "conservativa" che però portasse ad un organismo edificio "nuovo" e quindi riconoscibile anche nelle sue innovative caratteristiche architettoniche".

La nostra domanda è la seguente: dovevate ristrutturare o costruire un nuovo stabile?

Ancora si legge: "... per contenere i costi di intervento è stata prevista la distribuzione degli impianti con traccati esterni (a parete e soffitto) ..."

Viene proposta una partizione interna che privilegia l'utilizzo di pareti mobili per gli uffici di nuova formazione. In tale fase non è stata computata l'incidenza delle pareti mobili in quanto legata al Layout finale ed alle caratteristiche costruttive del materiale utilizzato".

In poche parole: altri costi!!! E Pantalone pagai!!!

Considerato che, come più volte da voi affermato, in questo stabile verranno spostati anche gli uffici comunali (chiusi durante la ristrutturazione del Palazzo Comunale, quando?), ci chiediamo: perché non avete fatto un accordo con la

Patrocchia o altri enti per utilizzare locali da adibire a pubblici uffici in suddetto periodo (come già fatto negli anni precedenti)?

Non avremmo risparmiato oltre 3 miliardi di vecchie lire?

Considerato che la

costruzione avrà una superficie lorda totale di 744 mq di cui 512 mq (ristrutturati) e 232 mq nuova costruzione, avremmo un costo al mq di Euro 2.049,00 (circa Lire 4.000.000).

Considerato che il costo di ristrutturazione nel nostro Comune è di circa Euro 774,00 (circa 1.500.000 lire) al mq e per le nuove costruzioni - comprensive di tutti i costi: terreno, oneri di urbanizzazione, ecc., di Euro 1.291,00 (circa 2.500.000 lire) al mq, l'operazione fatta da questa amministrazione può essere da noi considerata solo come uno sperpero di denaro pubblico.

Coloro che hanno avallato questa operazione dovranno

pertanto rispondere del loro operato sia ai Cittadini che nelle sedi competenti.

Date le premesse, sarà nostro obbligo inoltrare alle autorità competenti (tra cui la Corte dei Conti), per accertare eventuali responsabilità da parte degli Amministratori, tutta la pratica in oggetto.

Vi ricordiamo che: gli Amministratori rispondono in prima persona penalmente del loro operato e di un eventuale danno economico creato alla Comunità.

Per quanto sopra detto non possiamo che votare contro al punto 3 "Variazione di Bilancio per l'anno 2003".

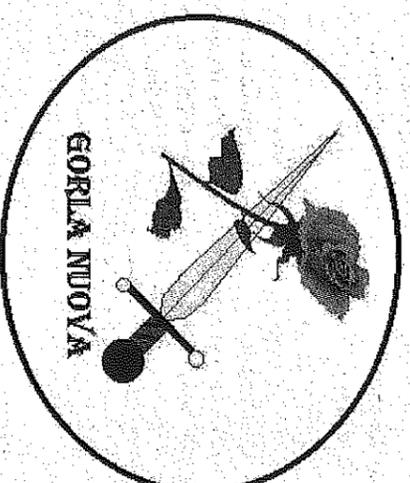
Renato Graziosi  
Adelito Banfi  
Sandro Giani

## Nasce Gorla Nuova

*(Futuro movimento politico di Gorla Maggiore se si svilupperanno certe alleanze)*

Per informazioni: e-mail [dvdrygm@tin.it](mailto:dvdrygm@tin.it) (riceverete un allegato Power point di presentazione, in cui sono sinteticamente elencati i motivi per cui nasce) - Tel: 3404164532. Domenica 23 Novembre a partire dalle ore 11.30 alle 12.30: distribuzione alla cittadinanza del primo volantino in Piazza Martiri della Libertà (ci sarà un volontario per ogni "cantone" della Piazza). Leggere e aderite numerosi con fiducia (soprattutto Voi giovani: riprendiamoci il nostro futuro, amministriamo il nostro Comune!). Il nostro motto: Fieri di essere cristiani, orgogliosi di non essere democristiani. Grazie dell'attenzione.

Alberto Macchi



## Dimissioni dal comitato di redazione del periodico comunale

**C**on enorme rammarico rassegnò le mie dimissioni dal Comitato del "Periodico della Comunità" come rappresentante della Sezione della Lega Nord di Gorla Maggiore, causa divergenze strategiche elettorali con il Direttivo della medesima.

Non posso rappresentare chi non può più rappresentarmi a livello comunale (restando invece fedele alla Lega Nord di Umberto Bossi, sentendomi da essa ancora e sempre rappresentato, a partire dal federalismo e dall'indipendenza del Nord). Ringrazio tutti i membri della Redazione stessa per la proficua collaborazione e auguro ad essa, nonché al Direttore, buona continuità dell'informazione, riservandomi in tal senso di offrire il mio contributo futuro come mero collaboratore.

Alberto Macchi

## Rinnovo del Consiglio Direttivo di "Insieme per Gorla"

Il giorno 12 settembre 2003 è stato rinnovato il consiglio direttivo di "Insieme per Gorla". All'incontro hanno partecipato numerosi iscritti e simpatizzanti, che hanno dibattuto sui cammini percorsi in questi due anni dalla sua costituzione.

Si è quindi proceduto per acclamazione all'elezione del nuovo direttivo, così costituito:

Tonelli Mario - coordinatore  
Bianchi Roberto  
Macchi Annalisa  
Pagani Enrico  
Carabelli Alberto  
Caprioli Fabrizio  
Macchi Carlo  
Bernasconi Ernesto  
Salmotràghi Carlo - cassiere  
Alla carica di coordinatore è stato riconfermato il sig. Mario Tonelli.

Il Direttivo

# Il progetto di riqualificazione di Piazza S. Carlo - Via Roma"

**R**itorna fortemente attuale il progetto di riqualificazione di Piazza S. Carlo con l'annessa via Roma in concorrenza alla ripresentazione degli elaborati tecnici e contabili eseguiti alla Commissione Lavori Pubblici riunitasi in data 19 Settembre 2003.

Prima del periodo feriale "Vivere Gorla" aveva chiesto, ed ottenuto, gli elaborati in esame. In una serie di riunioni, la componente tecnica del gruppo, forte di professionalità e con ottica costruttiva, ha attentamente studiato quanto sottopostogli dall'Ufficio Tecnico e, nel rispetto del progetto redatto dalla Amministrazione Comunale, è giunta alle seguenti conclusioni che, per come qui sotto riassunto, abbiamo poi comunicato alla stessa Amministrazione:

- non sussistendo nessun riscontro nel quadro economico, si chiedeva se era prevista la revisione del tronco fognario esistente tra i pozzetti di derivazione di via Roma-Birago e piazza S. Carlo-via Garibaldi. Detti pozzetti durante i temporali, anche di media intensità, vanno in "pressione" risulando in un carico su via Roma e Piazza Marini con danni agli interrati delle abitazioni a valle e conseguenti problemi di allagamenti
- non essendo previsto nel progetto, si proponeva di porre massello in calcestruzzo con relativa rete di armatura a formare il sottofondo

## RICEVIAMO E PUBBLICHIAMO

Al mio caro

amico Umberto

Comprendere da tempo, ora ho voglia di dirtelo:

quanto sei stato grande nell'educare. Con i tuoi consigli esperti e competenti nel campo della pallavolo quante ragazze e ragazzi hai aiutato a crescere. Con te ho camminato per molti anni, come giocatrice avversaria prima e come collaboratrice poi. Ricordo con quanta pazienza e delicatezza accostavi le nuove arrivate dando indicazioni sulle basi che stanno alla base della pallavolo invitandole a provare e riprovare affinché credessero nelle proprie capacità. Il tuo sguardo tecnico e attento ma soprattutto la tua carica agonistica ha condotto molto in alto le tue ragazze.

Io credo che sia stato proprio tu a scatenare in me l'amore per quelle ragazze che hanno riempito la tua e la mia vita. Per tutte loro ti voglio ringraziare per averle aiutato a crescere e per la tua grande amicizia dimostrata nei miei confronti. Mi manca già molto il nomignolo affettuoso con il quale mi salutavi (che solo a te saluterà quando ci rivedremo. Grazie di tutto.

Emilia

alla lasricatura nelle parti carrabili per rinforzare la carabile stessa. Lo scopo è evitare il precoce deterioramento della carabile conseguente ai carichi (anche pesanti) cui sarebbe stata sottoposta.

da uno studio degli estratti, si giudicava estranea al "corpo piazza" l'area posta agli ingressi della proprietà privata Immobiliare Pigni, sul confine proprietà Giani, non rientrando nell'assetto originario planimetrico della piazza stessa e destinata, come progettato, al solo fine di permettere l'accesso alle proprietà private qui nominate

- in un'ottica di maggiore fruibilità da parte dei cittadini si proponeva di eliminare la viabilità sud-nord, tra gli incroci via Garibaldi e Piazza S. Carlo-via Birago, lasciando più spazio all'area pedonale della nuova piazza nascente
- con una lettura in chiave architettonica dell'insieme si chiedeva di non realizzare lo "pseudo-anfiteatro" posto sulla viabilità del prosieguo di via Garibaldi, opera addossata alla recinzione del condominio di via Roma, nonché di ridurre le panchine previste nella zona di contorno della chiesa di S. Carlo tra l'attuale piazza e via Birago (giardino del Nando)
- da ultimo, ma non lo riteniamo assolutamente meno importante, si chiedeva di rivedere alcuni prezzi elencati nel quadro economico che a nostro giudizio potevano risultare

eccessivi. La risposta a quanto sopra esposto è arrivata nella riunione della Commissione LL.PP. del 19 Settembre 2003 con l'accettazione della sola proposta di realizzare il massello in calcestruzzo sotto la pavimentazione carrabile.

Per quanto riguarda la fognatura di via Roma-Birago e piazza S. Carlo-via Garibaldi, l'Assessore competente ha specificato che, su intervento dell'ingegnere responsabile delle reti fognarie, il condotto ed i pozzetti risultavano perfettamente regolari (da quando però sono stati realizzati, questi pozzetti hanno sempre sofferto per sovrappressione non essendo la condotta fognaria capace di smaltire la generosa quantità di acqua rilasciata dai temporali).

Comunque al di là delle considerazioni prettamente tecniche o della legittima indifferenza degli Amministratori verso le altre osservazioni da noi fatte, quello che ci risulta oltremodo difficile da accettare e che dobbiamo oggi denunciare alla gente di Gorla, è stata la volontà di eliminare dall'esecutivo quella parte di progetto la quale prevedeva la realizzazione della Piazza sul fronte sud ed est della Chiesa di S. Carlo comunicante con via Birago (per capirci l'area "giardino del Nando"). Solo qualche mese fa nel corso di una assemblea pubblica tale intervento di recupero del "giardino del Nando" fu presentato dall'Assessore all'Urbanistica come

## Opinioni in libertà... Questioni di democrazia

# Il sistema elettorale maggioritario

Il nostro Comune è sottoposto alla disciplina elettorale in senso maggioritario per l'elezione del Sindaco.

Il sistema elettorale maggioritario, in particolare quello ad un turno adottato per i Comuni come il nostro, ossia con meno di 15.000 abitanti, produce come principale conseguenza, una deformazione della rappresentanza in sede istituzionale a favore del partito che consegue il maggior numero di voti. Per fare un esempio pratico, un partito che rappresenta la maggioranza relativa del 40% della cittadinanza, può arrivare a disporre nell'assemblea politica (Consiglio comunale) fino al 70% dei membri. Per contro, chi rappresenta il 35% della popolazione, potrebbe ottenere una rappresentanza nell'assemblea politica, di un numero di membri pari al 20%, quindi proporzionalmente inferiore rispetto alle preferenze ottenute.

Visto in un'ottica democratica, ciò è profondamente ingiusto. Una non-maggioranza (reale), diventa una super-maggioranza (artificiale), alla quale le opposizioni al massimo possono fare solo da "segaballo". Tuttavia, i benefici, sono quelli derivanti da una maggiore stabilità e forza del governo-amministrazione, che non deve reggersi sull'equilibrio instabile delle contrattazioni di natura partitocratica (...tu mi dai questo, io ti do quest'altro...).

### Il ruolo dell'opposizione

Le condizioni che contribuiscono a rendere il sistema elettorale maggioritario un "vulnus", una lesione alla democrazia, sono:

## Risponde l'Assessore ai lavori pubblici

Sig. Macchi Enrico

D. È vero che non verrà più realizzata la riqualificazione paesaggistica intorno alla Chiesa San Carlo?  
R. L'opera è stata rinviata in quanto siamo a conoscenza che la Parrocchia nei prossimi mesi darà corso alla ristrutturazione della Chiesa S. Carlo. Il finanziamento è stato previsto nell'anno 2004.  
D. È vero che non si è intervenuti sulla rete fognaria?  
R. L'opera prevede la realizzazione di una rete separata dalla fognatura esistente per lo smaltimento delle acque piovane. La stessa separazione delle acque è in fase di progettazione anche nel comparto a monte della Piazza S. Carlo.

D. È vero che l'Amministrazione paga la recinzione ai privati?  
R. Prevedere la realizzazione della recinzione non significa "regalare" la recinzione ad un privato ma significa garantire il rispetto architettonico dell'intervento di recupero della Piazza S. Carlo. I costi saranno addebitati ai privati per quanto di loro competenza.

Per chiarezza:  
Il Sig. Pigni Augusto era proprietario dell'intero lotto edificabile. Al Comune non ha ceduto la volumetria del lotto, ma solo una porzione della superficie oltre al versamento di un contributo pari a euro. 25.823,00. La proprietà Pigni inoltre godeva già del diritto di accesso da Piazza San Carlo. Diritto che la legge tutela.

essenziale al progetto per la riqualifica di una piazza al cui centro doveva esserci proprio quella Chiesa dedicata a "San Carlo".  
Oggi si taglia questo "particolare" privilegiando l'esecuzione del corsello formante gli ingressi privati della proprietà Immobiliare Pigni, già descritto nelle osservazioni, attraverso una realizzazione della recinzione e degli ingressi a perimetro della proprietà della citata Immobiliare a totale carico della Amministrazione Comunale o più correttamente pagata con i soldi che appartengono ai cittadini di Gorla.  
Certo il proprietario Sig. Pigni aveva sì ceduto il terreno per la realizzazione del corsello della piazza, per mq. 269,00 ma su

questo terreno, da ritenersi

pubblico, è stato concesso, per convenzione, un utilizzo edificatorio di mc. 242,10 pari alla realizzazione di un alloggio di mq. 80,70 al netto delle aree non residenziali (box - caninole - balconi), stimabile, a prezzo di mercato, in euro 170.000,00 con deduzione di concorso spese per la piazza di euro 25.823,00. Ci pare che il regalare l'importo della recinzione sopra citata, realizzata con materiali pregiati, per circa 20.000,00 euro, sia scandaloso, come licenziosa è la dispersione di soldi pubblici in interventi che spettano ai privati. Da voci circolanti in paese pare che questa porzione di piazza sarà chiamata "Largo Augusto".

Vivere Gorla

## Il sistema elettorale maggioritario

mantene vivo l'ideale di un'alternanza alla guida del Comune.

Tola un'opposizione radicale, visti gli effetti del sistema elettorale maggioritario, viste le condizioni politiche e sociali sopra descritte, Gorla Maggiore dovrebbe rassegnarsi a quella che Montesquieu definì la "dittatura della maggioranza" (che poi è una maggioranza artificiosamente creata dal sistema elettorale maggioritario).

### Democrazia non è solo elezioni

È poi idea generalizzata, quella per cui, la democrazia, si esaurisce nel momento delle elezioni. Nulla di più sbagliato. La democrazia, può sintetizzarsi nel momento elettorale, ma questo, da solo, non è sufficiente per poter definire un regime politico, qualsiasi livello si tratti, come democratico.

Un regime politico che si fonda solo sulle elezioni libere e competitive, è definito come "democrazia procedurale", ma rappresenta l'embrione, il punto di partenza della democrazia e non il traguardo.

Le elezioni, di certo, svolgono un ruolo fondamentale per la transizione dai regimi non democratici a quelli democratici. Il consolidamento di un regime democratico e il suo buon

funzionamento, invece, è legato a molti altri fattori che non è il caso qui di elencare.

### Maggioritario tomba della democrazia: a volte si

Con riguardo al sistema elettorale, si può dire con certezza che, se non esiste un sistema partitico ben strutturato in senso bipartitico, che renda realmente possibile l'alternanza di governo, l'adozione di un sistema elettorale maggioritario può

costituire la "tomba" in cui viene sepolta la democrazia. Una democrazia maggioritaria, per essere realmente tale, deve rinnovare tra i suoi elementi base, certe possibilità per chi non ricopre cariche di governo-amministrazione di poter ricoprire entro un breve periodo di tempo (2-3 tornate elettorali al massimo). Se il ricambio non si verifica, prescindendo dal buon governo o meno della maggioranza, ciò è riconducibile all'incompatibilità del sistema elettorale maggioritario con la realtà socio-politica presente sul territorio, incompatibilità che si manifesta nello sviluppo di un sistema partitico simile a quello con partito unico, ergo, non democratico. (assenza dell'alternanza)

### Conclusione: occorre tornare al proporzionale

Gorla Maggiore (come molti altri Comuni, Province, Regioni... Italia compresa...) acquisirà un maggior carattere democratico, quando il legislatore tornerà a disciplinare con il sistema elettorale proporzionale, le modalità di elezione del Consiglio Comunale (Provinciale, Regionale e Parlamentare) che eleggerà poi nel suo seno il Sindaco (Presidente, Capo del Governo).

Nel frattempo, il male minore, è rappresentato da un'opposizione determinata, che dia visibilità alla potenziale alternativa alla guida dell'Amministrazione/Governo. In conclusione: la democrazia maggioritaria richiede alto conflitto politico, seppure nel quadro del riconoscimento comune e condivisa reciproca, di poche ma rigide regole di base liberali e civili.

Alberto Macchi

Le normative vigenti su...

# I congedi parentali

In considerazione del fatto che spesso molte donne si rivolgono al Patronato per avere chiarimenti in merito ai congedi parentali, ritengo utile pubblicare un estratto delle normative vigenti.

• A decorrere dal 28.3.2000 è entrata in vigore la Legge 53/2000 che prevede misure innovative a sostegno della maternità e paternità, diritto alla cura ed alla formazione.

• Dal 26/3/2001 è entrato in vigore il D.L. n. 151: Testo Unico delle disposizioni legislative in materia di tutela e sostegno della maternità e della paternità.

**Congedo di maternità**  
Fermo restando il diritto di astensione obbligatoria e al diritto all'indennità di maternità nella misura dell'80%, la legge 53/2000 ha stabilito la possibilità di usufruire dei periodi di astensione nel seguente modo:

**a) 2 mesi prima e 3 mesi dopo il parto**  
**b) 1 mese prima e 4 mesi dopo il parto a condizione che sussista il benessere del medico specialista del S.S.N. e del medico competente per tutela della salute nei luoghi di lavoro.**

**Congedo di paternità**  
Il padre ha diritto all'astensione post-partum nei 3 mesi successivi alla nascita del figlio nel caso di:

**a) morte della madre**  
**b) grave infermità della madre**  
**c) abbandono del figlio da**

parte della madre  
**d) affidamento esclusivo del bambino al padre**

**Parti prenatali dopo il 28.3.2000**  
Qualora il parto avvenga anticipatamente rispetto alla data presunta, i giorni di astensione obbligatoria prima del parto non goduti, sono aggiunti al periodo di astensione obbligatoria dopo il parto. La domanda deve essere presentata entro 30 giorni con certificato medico attestante la data del parto.

**Congedo parentale**  
Notevoli e numerose sono le novità in materia di astensione facoltativa:

**a) Diritto all'astensione anche se l'altro genitore non ne può usufruire**  
**b) Ampliamento e rimodulazione del periodo di astensione**  
**c) Trattamento economico e retributivo**  
**d) Diritto all'anticipo del TFR (trattamento di fine rapporto)**  
Entrambi i genitori hanno diritto a 6 mesi di congedo parentale (astensione facoltativa, continua o frazionata) ma nel massimo di 11 mesi complessivamente da usufruire entro gli 8 anni di vita del bambino; nel caso esista un solo genitore spettano 11 mesi.

**In caso di parti plurimi il congedo spetta per ciascun figlio (es. 2 figli = 22 mesi)**  
L'indennità è pari al 30% della retribuzione per un periodo

massimo complessivo di 6 mesi se usufruiti entro il 3° anno di vita del bambino. Oltre ai 6 mesi complessivi di astensione e dopo i 3 anni di vita del bambino spetta l'indennità solo se il reddito personale è inferiore a 2,5 volte il trattamento minimo (Euro 13065,00 nel 2003). Il periodo di congedo parentale è accreditabile figurativamente ed è calcolato in relazione alle condizioni (età del bambino e mesi di assenza) verificatesi al momento dell'assenza e per la durata della stessa. I periodi non coperti da contribuzione figurativa possono essere riscattati o coperti con contribuzione volontaria. Per sottoporre alla mancanza del salario e sostenere gli oneri relativi ad eventuali riscatti o versamenti volontari è possibile beneficiare dell'anticipo del TFR (trattamento fine rapporto).

**Riposi giornalieri per allattamento**  
Entro l'anno di vita del bambino, i genitori hanno diritto ad assentarsi alternativamente per 2 ore giornaliere retribuite e nei termini seguenti:

**a) Con orario di lavoro pari a 6 ore giornaliere: 2 ore di permesso**  
**b) Con orario di lavoro inferiore a 6 ore giornaliere: 1 ora di permesso**

**In caso di parti plurimi l'orario di permesso si raddoppia.**

**Permessi per malattia del bambino**  
I due genitori, alternativamente, hanno diritto a permessi non retribuiti durante la malattia del bambino:

**a) Fino a 3 anni, per periodi lunghi di malattia: permessi senza limitazione di tempo**  
**b) Oltre i 3 anni e fino agli 8: massimo 5 giorni l'anno**  
**c) Durante il ricovero ospedaliero del figlio, un genitore in ferie ha diritto alla sospensione delle stesse, previa comunicazione immediata al datore di lavoro.**

**Congedo straordinario**  
Lavoratore padre/madre (anche adottivi) hanno diritto ad assentarsi per 2 anni complessivamente, in modo continuato o frazionato, per assistere il figlio portatore di handicap in situazione di gravità accertata ai sensi della Legge 104/1992 da almeno 5 anni.

Per tale periodo è riconosciuta un'indennità pari all'ultima retribuzione percepita nel limite massimo di Euro 36.152,00 annui fra retribuzione e contribuzione figurativa. Il congedo, ove richiesto, deve essere usufruito entro 60 giorni a decorrere dalla richiesta. Nel periodo i genitori non possono usufruire dei permessi previsti dalla Legge 104/92 art. 33.

**Congedi per eventi e cause particolari**  
La normativa consente il diritto

di assentarsi dal lavoro per 3 giorni l'anno retribuiti in caso di decesso o grave infermità documentata:

**a) Del coniuge**  
**b) Di parenti entro il secondo grado**  
**c) Del convivente**  
Inoltre è possibile beneficiare di aspettativa non retribuita per gravi e documentati motivi familiari per un periodo massimo di 2 anni. In tali casi, il lavoratore in aspettativa:

**a) Conserva il posto di lavoro**  
**b) Non ha diritto alla retribuzione**  
**c) Non può svolgere altra attività lavorativa**  
**d) Non matura l'anzianità di servizio**  
**e) Non ha copertura contributiva**  
**f) Potrà riscattare o coprire volontariamente tale periodo.**

**Congedo per formazione**  
Al fine di conseguire la licenza della scuola dell'obbligo, diploma o laurea, il lavoratore con 5 anni di anzianità di servizio presso la stessa azienda, può chiedere un congedo pari a 11 mesi nell'arco della vita lavorativa.

Tale periodo non è coperto da retribuzione e contribuzione. È possibile coprire i periodi con riscatto o versamenti volontari. Sarà possibile chiedere il prolungamento del rapporto di lavoro al raggiungimento dell'età pensionabile.

*Il segretario della Fmp-Cisl*  
**Enrico Macchi**

## Il voucher socio sanitario

**Che cos'è**  
È un contributo economico sotto forma di "assegno" erogato dalla Regione Lombardia, attraverso le Asl, e può essere utilizzato esclusivamente per l'acquisto di prestazioni di assistenza domiciliare socio-sanitaria fornita da organizzazioni accreditate, pubbliche e private, che si avvalgono di operatori qualificati. L'erogazione è partita dal luglio del 2003.

### Che cos'è l'assistenza domiciliare integrata

È l'assistenza che prevede 2 tipi di prestazioni, una sociale (ad esempio servizio pasti, lavanderia, ecc.), l'altra sanitaria (infermieristica, riabilitativa,

medico specialistica, ecc.). È chiamata integrata perché gli operatori sanitari e sociali operano in modo coordinato. I contributi possono essere erogati a chiunque abbia bisogno di assistenza a domicilio, indipendentemente dall'età.

### Come si richiede

Tramite il proprio medico di medicina generale ai Distretti Socio Sanitari della propria Asl.

### Quanto vale

In via sperimentale, l'Asl della Provincia di Varese ha previsto:

- Crediti di Euro 250,00
- 1° Livello di Euro 362,00
- 2° Livello di Euro 464,00
- 3° Livello di Euro 619,00

### Quali sono i requisiti

L'unico requisito è che la persona definita "fragile", anche solo temporaneamente, sia impossibilitata a svolgere le normali attività della vita quotidiana e a recarsi nelle strutture sanitarie territoriali; può essere un anziano o una persona in convalescenza dopo un ricovero in ospedale che ha bisogno di un supporto clinico, può essere un disabile o un sofferente di malattie croniche che non necessitano di ricovero, ma che non può recarsi presso ambulatori o studi medici.

Circa l'età o il reddito non è fissato alcun limite.

### Quali prestazioni possono essere acquistate

Si possono acquistare prestazioni mediche, riabilitative, infermieristiche (prelievo del sangue, cambio dei cateteri, ecc.) o di aiuto infermieristico (cura dell'igiene, assistenza nel pasto, nel muoversi in generale e svolgere le attività quotidiane, sorveglianza nel riposo notturno, ecc.). Le organizzazioni che possono fornire queste prestazioni devono essere riconosciute e cioè "accreditate" in un patto di accreditamento siglato con l'Asl che controllerà periodicamente la qualità delle prestazioni.

### Con quali modalità

Attraverso la segnalazione del Medico di Famiglia o su

segnalazione dell'Azienda Ospedaliera all'ufficio ADI (assistenza domiciliare integrata) del Distretto Sanitario di residenza. Successivamente l'UVVD (unità di valutazione multidimensionale di cui fa parte il Medico di Famiglia) effettua la valutazione clinico-funzionale e definisce i livelli assistenziali predisponendo il progetto di assistenza individuale (PAI). Alla famiglia dell'assistito vengono poi segnalati gli Enti accreditati a fornire il servizio e avviene la consegna del voucher mensile. Mensilmente la UVVD riesamina il programma di assistenza individuale per confermare, modificare o cessare le prestazioni.

*Legga dei Pensionati Fmp-Cisl*  
**Enrico Macchi**

Ripubblichiamo integralmente gli orari delle strutture pubbliche che nel numero scorso avevano alcune imprecisioni.

## Orari di apertura al pubblico delle strutture pubbliche

### Municipio di Gorla Maggiore

Piazza Martiri della Libertà, 19  
Tel. 0331/617.121 - Fax 0331/618.186  
www.comunegorlamaggiore.it  
info@comunegorlamaggiore.it

Mattino	Pomeriggio
<b>Anagrafe - Stato Civile</b> tel. 0331/617.121 da lunedì a sabato 9.30 - 12.30 venerdì e giovedì 16.00 - 18.00	
<b>Ragioneria - Segreteria - Tributi</b> tel. 0331/617.121 da lunedì a venerdì 9.30 - 12.30 16.00 - 18.00	
<b>Ufficio Tecnico</b> tel. 0331/617.768 lunedì e mercoledì 10.00 - 12.30 giovedì 9.30 - 12.00 sabato	16.00 - 17.30
<b>Assistente sociale</b> tel. 0331/617.121 lunedì martedì e mercoledì venerdì	16.00 - 18.00 10.00 - 12.00 10.00 - 12.00
<b>Polizia Municipale</b> tel. 0331/614.026 lunedì, giovedì e sabato martedì, mercoledì e venerdì	10.00 - 12.00 18.00 - 19.00 su appuntamento allo 0331/614.026
<b>Biblioteca Comunale</b> tel. 0331/614.801 lunedì, mercoledì e venerdì martedì e sabato	14.00 - 19.00 9.00 - 12.30
<b>Sportello Lavoro - Informa Giovani</b> tel. 0331/614.801 lunedì martedì venerdì	16.00 - 19.00 9.30 - 12.30 16.00 - 19.00

### Urgenze - Numeri utili

Farmacia Raimondi	Viale Europa, 48	0331/618.038
Carabinieri di Gorla Minore		0331/601.003
Protezione Civile	Via Candiani	0331/619.897
Guardia Medica		0331/381.222
Ufficio Acquadotto	c/o Municipio	0331/617.768
Ufficio Postale	Via Dante, 2	0331/617.114
Biblioteca	Piazza Martiri della Libertà	0331/614.801
Pro - Loco	Torre Colombera	0331/617.121
Fondazione		
Torre Colombera	Via Canton Lombardo, 1	0331/619.908

### Scuole

Scuola Materna	Via Mazzini, 48	0331/604.339
Scuola Elementare	Via Mayer, 2	0331/610.313
Scuola Media	Via A. Volta, 1	0331/617.652
Scuola Civica Musicale	Vicolo Terzaghi	0331/611.437

### Piattaforma Ecologica

Area situata in via dello Zerbo, nella nuova area industriale, dove sono collocati contenitori per:

- carta e cartone • plastica • vetro • prodotti tossici, nocivi ed infiammabili (etichettati come T e/o F) • residui vegetali • alluminio • olii vegetali e minerali esausti • pile esauste • batterie al piombo esauste • materiali ferrosi • rifiuti ingombranti ed inerti • frigoriferi frigocongelatori

<b>Orario invernale</b> (ora solare) martedì giovedì sabato	9.00 - 12.30	14.30 - 17.30
<b>Orario estivo</b> (ora legale) martedì giovedì sabato	9.00 - 12.30	16.00 - 19.00

La piattaforma resta chiusa la domenica e i giorni festivi.  
Numero utile: Assessorato all'Urbanistica e all'Ambiente del Comune di Gorla Maggiore tel. 0331/617.768

## Orari di ricevimento di Sindaco e Assessori

Sindaco	Assessore ai Servizi Sociali	Assessore al Bilancio e Tributi
Paolo Albé	Fabrizio Caprioli	Carlo Salmoiraghi
lunedì	giovedì	Su appuntamento
mercoledì - sabato	sabato	
12.00 - 13.00	18.30 - 20.00	
10.30 - 12.00	su appuntamento	
<b>Vice Sindaco e Assessore Pubblica Istruzione</b>	<b>Assessore allo Sport</b>	<b>Assessore all'Edilizia e all'Urbanistica</b>
Maria Rita Colombo	Paolo Rossi	Cristiano Moroni
Su appuntamento	Enrico Macchi	Su appuntamento
	martedì	
		10.00 - 12.00

## Il mercato...

Si informa che dal 30 settembre il mercato si terrà nella nuova area in Via Marconi.

## Lo sportello Bancomat...

Lo sportello Bancomat per il pagamento dei seguenti servizi - mensa - scuolabus - scuola di musica - osserverà i seguenti orari:  
Da lunedì a venerdì dalle 11.00 alle 12.30  
Giovedì dalle 16.00 alle 18.15

I costi dei servizi sono i seguenti:  
Euro 67,50 I blocchetto mensa  
Euro 26,00 Scuolabus andata e ritorno  
tariffa mensile  
Euro 13,00 Scuolabus andata o ritorno  
tariffa mensile



**Periodico della Comunità**

a cura dell'Amministrazione Comunale di Gorla Maggiore

**Direttore Responsabile**  
Cicoognani Andrea

**Comitato editoriale**  
Banti Adelido  
Landoni Pietro  
Macchi Annalisa  
Pernachia Pasquale  
Rossi Paolo

**Comitato di redazione**  
Albertini Enrico  
Canavesi Guido  
Dornalesti Carlo  
Goracci Mariena  
Macchi Alberto

Sono stati invitati a collaborare a questo numero:  
I tre capigruppo dei partiti presenti nel consiglio comunale; i segretari dei partiti: Lega Nord, PDS, Forza Italia, S.I., Rifondazione Comunista  
gli Assessori, i Consiglieri e il Segretario comunale  
La Parrocchia  
Scuola Materna  
Scuola Elementare  
Scuola Media  
le Società della Polisportiva

I gruppi ecologici attivi in paese  
la Biblioteca  
I'ARCI, le ACLI, I'AVIS, I'ANPI  
il Corpo Musicale S. Cecilia  
Pro Loco  
Associazione Marhai

Questo numero è stato chiuso in redazione il giorno 2/10/2003. Colore che il prossimo numero uscirà nel mese di DICEMBRE 2003. Colore che volessero pubblicare articoli e lettere, fornire notizie, dati e informazioni, presentare proposte o avanzare proteste possono, entro il 20/11/2003, richiedendo che gli articoli non devono essere più lunghi di 2 cartelle.

Consulenza editoriale, impaginazione e stampa:  
Via P. Ricasso 2/23 - Corbeta (Milano)  
Tel. 02.972111

## Il servizio INFORMA LAVORO ha riaperto!

Dopo due mesi di chiusura il servizio Informa Lavoro ha riaperto al pubblico il 1° settembre 2003.

Questo servizio, gestito dall'Amministrazione Comunale, con il coordinamento della Provincia di Varese, ha l'obiettivo di offrire a tutti, giovani e adulti, informazioni e orientamento informativo finalizzati alla conoscenza e alla scelta di un percorso formativo/professionale. Il servizio si rivolge inoltre alle aziende, offrendo un ulteriore canale per diffondere gratuitamente le proprie domande di lavoro, mettendo a disposizione informazioni sulla legislazione del lavoro, e alle famiglie e alle istituzioni scolastiche/formative, quali soggetti coinvolti nella scelta di percorsi scolastici e professionali dei giovani. Sei hai terminato gli studi e non sai cosa fare, se lavori e vuoi accrescere le tue competenze, se stai cercando lavoro, puoi rivolgerti all'InformaLavoro: è disponibile il catalogo dei corsi di formazione che inizieranno da settembre/ottobre 2003, sono consultabili le offerte dei Centri per l'Impiego della Provincia di Varese, nonché le selezioni presso gli enti pubblici (art. 16), i concorsi pubblici, le opportunità di stage e lavoro all'estero (servizio Eures).

Inoltre l'InformaLavoro può aiutarvi a redarre un curriculum o una lettera di presentazione più efficace e interessante, fornirti consulenza per affrontare al meglio il colloquio di selezione e mettervi a disposizione banche dati informatiche e cartacee sempre aggiornate per rispondere al meglio alle tue esigenze!

**L'operatrice**  
Melissa Lanzetta

Il servizio InformaLavoro si trova c/o la Biblioteca comunale, in Piazza dei Martiri n. 17 ed è aperto al pubblico il lunedì e il venerdì dalle 16 alle 19, il martedì dalle 9.30 alle 12.30.